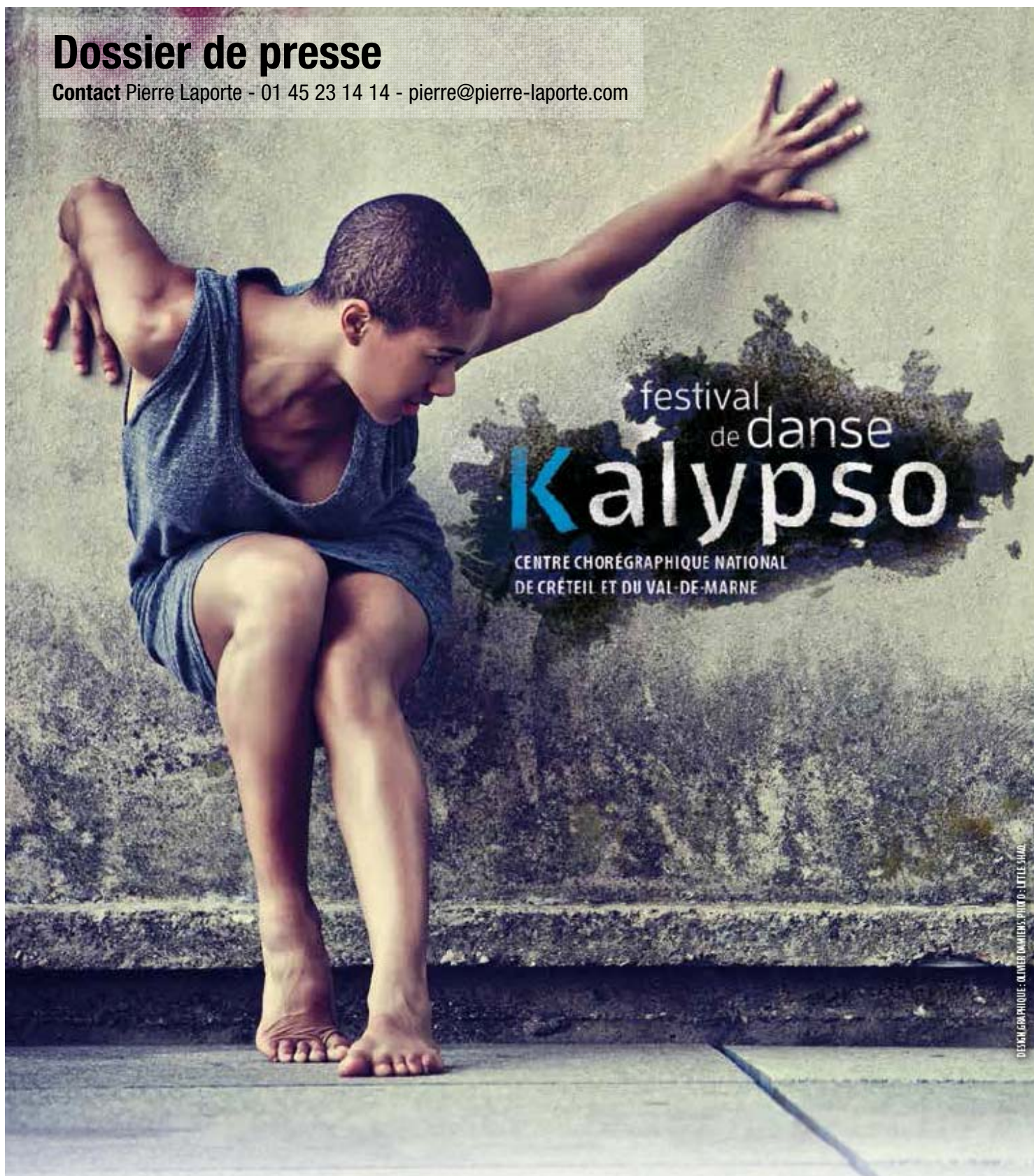


Dossier de presse

Contact Pierre Laporte - 01 45 23 14 14 - pierre@pierre-laporte.com



festival de danse **Kalypso**

CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL
DE CRÉTEIL ET DU VAL-DE-MARNE

DESIGN GRAPHIQUE : OLIVIER DAMIENS - PHOTO : LITTLE SHAO

12 AU 30 NOVEMBRE 2014

WWW.CCNCRETEIL.COM/KALYPSO

CRÉTEIL : MAISON DES ARTS ET DE LA CULTURE - STUDIO DU CCN | SCEAUX : LES GÉMEAUX | BLANC-MESNIL : LE FORUM
MAISONS-ALFORT : THÉÂTRE CLAUDE DEBUSSY | PARIS : LA VILLETTE - LA MAISON DES MÉTALLOS | AUBERVILLIERS : L'EMBARCADÈRE



SOMMAIRE

Edito.....	p.3
Grille de programmation.....	p.4
Spectacles.....	p.6
Autour des spectacles.....	p.36
Informations pratiques.....	p.44
Lieux – tarifs – réservations.....	p.45
Equipe.....	p.46
Partenaires.....	p.47

EDITO

Je tiens à remercier chaleureusement les partenaires institutionnels et opérationnels qui, avec moi, ont cru à la pertinence du festival Kalypso et ont rendu possible sa première édition l'an dernier.

L'engouement des 10 200 spectateurs pour les 26 spectacles programmés en 2013 a fait du festival un véritable succès. A Créteil mais aussi à Sceaux et au Blanc-Mesnil, plus de 2 600 personnes de tous âges ont aussi pu pratiquer, découvrir ou redécouvrir la danse hip-hop grâce aux 120 heures d'interventions artistiques organisées autour de la programmation, initiant ou renforçant ainsi des partenariats sur les territoires des lieux de diffusion.

A l'échelle de la région, le Festival Kalypso s'inscrit dans le prolongement des missions remplies par le CCN tout au long de l'année : création, soutien aux compagnies, éducation artistique et culturelle, travail de fond avec les publics.

Cette année, la 2^e édition compte 4 nouveaux partenaires et offre au public 34 spectacles joués du 12 au 30 novembre dans 8 lieux de 4 départements d'Ile-de-France. Après avoir fait le plein de spectateurs l'an dernier, la Maison des Arts et de la Culture de Créteil, les Gémeaux-Scène nationale de Sceaux et le Forum-Scène conventionnée de Blanc-Mesnil, renouvellent leur partenariat. En se joignant au projet, La Maison des métallos et La Villette à Paris, L'Embarcadère inauguré en 2013 par la ville d'Aubervilliers et le Théâtre Claude Debussy à Maisons-Alfort, contribuent à soutenir les compagnies en leur permettant de rencontrer un public large, dont le regard et le goût sur la danse hip-hop s'affûtent et s'approfondissent.

Je suis heureux de présenter en première mondiale ma prochaine création à la Maison des Arts et de la Culture, à Créteil, dans le cadre du festival. Mêlant danse, cirque et arts numériques, *Pixel* est à l'image des œuvres chorégraphiques que nous accueillerons tout au long de cette édition : ouverte à d'autres esthétiques, encline au métissage tout en gardant l'exigence technique propre à notre discipline commune. Trois autres des créations de la compagnie Käfig partageront le plateau avec des compagnies émergentes ou confirmées. C'est une fierté de contribuer à donner un espace de visibilité à tant d'artistes chorégraphes alors que le contexte actuel rend ardue la diffusion des compagnies et la création de nouveaux événements comme le Festival Kalypso.

Malgré l'envie, l'excitation, l'engouement de tous nos partenaires, l'équilibre du festival reste fragile : nous mettrons toute notre énergie à le faire perdurer pour permettre à de plus en plus de spectateurs d'aller à la rencontre de la création chorégraphique hip-hop qui ne cesse d'évoluer et de nous surprendre par sa générosité et sa virtuosité.

Nous vous attendons nombreux du 12 au 30 novembre pour des premières, de petites ou de grandes formes, des shows chorégraphiques, des spectacles en cours de création et ainsi que pour les grands rendez-vous imaginés autour des spectacles : le battle Kalypso, l'exposition photographique *Street is Art* de Little Shao, le Marathon de la danse, les dîners et les rencontres avec les équipes artistiques... autant d'événements conçus pour initier l'échange entre les artistes et leurs publics.

Bienvenue à tous pour cette deuxième édition du Festival Kalypso !

Mourad Merzouki

GRILLE DE PROGRAMMATION (1/2)

SPECTACLES

Escale à Paris / Maison des métallos - Du 12 au 14 novembre

- Cie De Fakto / Aurélien Kairo et Karla Pollux	<i>Petit pas de deux sur ses pas</i>	p. 7
- Cie Magic Electro / Christophe Roser et Abdou N'Gom	<i>Folia</i>	p. 8
- Cie Amala Dianor et Cie Même Pas Mal / Amala Dianor et Bboy Junior	<i>Extension</i>	p. 9
- Cie Phorm / David Colas et Santiago Codon Gras	<i>Phorm</i>	p. 10
- Cie Y-Kanji / Didier Firmin et Rabah Mahfoufi	<i>Dans un battement</i>	p. 11

Escale à Aubervilliers / L'Embarcadère - Le 14 novembre

- Cie Uzumaki / Valentine Nagata-Ramos	<i>JE suis TOI</i>	p. 12
- CCN de Créteil / Cie Käfig / Mourad Merzouki	<i>Correria Agwa</i>	p. 13

Escale au Blanc-Mesnil / Le Forum - Les 14 et 15 novembre

- Cie Undercover	<i>Sakalapeuch</i>	p. 14
- CCN de Créteil / Cie Käfig / Mourad Merzouki	<i>7Steps</i>	p. 15

Escale à Créteil / Maison des Arts - Du 15 au 22 novembre

- CCN de Créteil / Cie Käfig / Mourad Merzouki	<i>Pixel</i>	p. 16
- CCN de Créteil / Cie Käfig / Mourad Merzouki	<i>7Steps</i>	p. 15
- Cie Chriki'Z / Amine Boussa	<i>L'IniZio</i>	p. 17
- Cie par Terre / Anne Nguyen	<i>bal.exe</i>	p. 18
- Cie Turn off the light / Julien Breton	<i>Empreintes</i>	p. 19
- Cie Yann Lheureux	<i>Flat / grand délit</i>	p. 20
- Cie Swaggers / Marion Motin	<i>In the middle</i>	p. 21
- Cie Art Move Concept / Mehdi Ouachek et Soria Rem	<i>Nibiru</i>	p. 22
- Cie Uzumaki / Valentine Nagata-Ramos	<i>JE suis TOI</i>	p. 12
- Cie Dyp tik / Souhail Marchiche	<i>Dyp tik</i>	p. 23

Petites formes chorégraphiques et shows

- Cie Lady Rocks		p. 24
- Cie Paradox-Sal		p. 24
- Cie Zamounda		p. 25
- Restitution de la Maison de la Solidarité (amateurs)		p. 25
- Show du groupe lauréat du concours chorégraphique junior du Battle kalypso (amateurs)		p. 25

Escale à Paris / La Villette - Les 17, 19 et 21 novembre

- Cie Uzumaki / Valentine Nagata-Ramos	<i>JE suis TOI</i>	p. 12
- Cie Philippe Almeida	<i>Boots</i>	p. 26
- Cie Electro Street / Alou Sidibé	<i>Z'up</i>	p. 27
- Cie Swaggers / Marion Motin	<i>In the middle</i>	p. 21
- Cie Y-Kanji / Didier Firmin	<i>Solo (Titre provisoire)</i>	p. 28
- Cie Michel Onomo	<i>The 7th Element</i>	p. 29
- Cie Meaux Town / Mathias Rassin	<i>Explosion musicale</i>	p. 30

GRILLE DE PROGRAMMATION (2/2)

Escale à **Créteil** / Studio du CCN - Le 21 novembre

- Cie YZ / Bouside Aït Atmane et Yanka Pedron	<i>Dans l'arène</i>	p. 31
- Cie 6TD / Olivier Consille	<i>Débrouill'art - Blind World</i>	p. 31
- Cie Faozya / Mathieu Hernandez	<i>A vom' Dèskeuy ? (Quel est ce chemin)</i>	p. 31
- Cie Hakim Hachouche	<i>Philosophie des formes symboliques</i>	p. 31

Escale à **Maisons-Alfort** / Théâtre Claude Debussy - Le 25 novembre

- Céline Lefèvre et Sylvain Groud	<i>Ma leçon de hip-hop</i>	p. 32
- CCN de Créteil / Cie Käfig / Mourad Merzouki	<i>Yo Gee Ti</i>	p. 33

Escale à **Sceaux** / Les Gémeaux - Du 28 au 30 novembre

- Cie Trafic de Styles / Sébastien Lefrançois	<i>Enveloppes timbrées</i>	p. 34
- CCN de Créteil / Cie Käfig / Mourad Merzouki	<i>Correria Agwa</i>	p. 13
- Biographie Mourad Merzouki		p. 35

AUTOUR DES SPECTACLES

Battle Kalypso	p. 37
Ateliers et master-class	p. 38
Rencontre sur l'écriture chorégraphique en danse hip-hop	p. 39
Dîners en compagnie	p. 40
Exposition photographique de Little Shao <i>Street is Art</i>	p. 41
Projection de documentaire	p. 42
Marathon de la danse	p. 43

SPECTACLES

Mercredi 12 novembre à 14h30 et 20h et jeudi 13 novembre à 10h30

Escale à Paris / Maison des méta



© Claire-Marie Leroux

→ Cie De Fakto / Aurélien Kairo et Karla Pollux - ***Un petit pas de deux sur ses pas***
Duo - Durée : 50 min - Création 2014

Spectacle à voir en famille à partir de 7 ans

<http://www.youtube.com/watch?v=QGxzsn3FzU>
<http://www.compagniedefakto.com>

Intention

Comme un petit refrain...

Dans les chansons de Bourvil, la légèreté de la poésie et la simplicité des mots rebondissent du rire à la mélancolie. Dans *Un petit pas de deux sur ses pas*, les pas d'Aurélien Kairo et de Karla Pollux bondissent du hip-hop au tango, de la technique à l'émotion. Après une première création sur Bourvil, Aurélien Kairo poursuit sa recherche sur l'interaction des formes et du mouvement : chansons, hip-hop et danses en duo s'accordent pour nous raconter l'histoire de deux personnages qui, de l'audition au salut, traversent tous les rebondissements de la création artistique. Les deux danseurs retournent la fabrique du spectacle et explorent les dessous de la création.

La danse et la chanson ont ceci de commun qu'elles conjuguent des formes populaires, parfois galvaudées, mais accessibles à tous et dont le format et les contraintes permettent d'explorer de nouvelles formes, d'expérimenter dans la narration et dans l'émotion. Par ces deux personnages c'est aussi un peu d'eux même et de leur parcours que racontent Aurélien et Karla : comment construire un parcours dans le hip-hop, comment faire s'emmêler les diversités de genres, d'univers et de pratiques sans jamais les opposer ?

Les histoires des chansons de Bourvil, le langage des corps et les séquences de montage d'un spectacle s'entremêlent dans cette forme chorégraphique destinée à tous, à partir de 7 ans. Car c'est également aux plus jeunes que souhaite s'adresser Aurélien Kairo : démystifier la création et les images véhiculées par les médias, confronter le hip-hop aux danses plus traditionnelles, faire découvrir la poésie et l'humour des textes de Bourvil.

« Avec *Un petit pas de deux sur ses pas*, j'ai envie de lever le voile sur ce que peuvent être, selon moi, les métiers du spectacle, au travers d'un spectacle chorégraphique étonnant, tout en faisant (re)vivre Bourvil, qui selon moi, était un Grand. Je vais enfin pouvoir répondre à des envies qui m'habitent depuis longtemps, celles de créer et de surprendre le jeune public. » Aurélien Kairo

Distribution

Direction artistique et mise en scène Aurélien Kairo
Chorégraphie et interprétation Aurélien Kairo et Karla Pollux
Chansons André Raimbourg / Bourvil
Soutien chorégraphique Philippe Lafeuille
Regard complice Olivier Broda

Décor Bruno Lagarde et David Gomez
Costumes Claude Murgia
Création lumière Vincent Renaudineau
Mixage audio / son Sacha Moraes
Technique en tournée Jean-Marie Gadoud

Partenaires

Production déléguée Compagnie De Fakto Danse

Coproductions MCNN – Centre de Création et de Production de Nevers, Les Ateliers Frappaz - Villeurbanne, Le Centre Gérard Philippe - Varennes-Vauzelles

Avec le soutien de la Drac Rhône-Alpes, de la Région Rhône-Alpes et de la Ville de Lyon

Aurélien Kairo

Depuis plusieurs années, Aurélien Kairo s'affirme comme un chorégraphe à part entière, après avoir réussi un parcours atypique comme danseur interprète. Il a dansé pour Maurice Béjart (*L'Enfant Roi, Le Jerk, Lumière des eaux, Le Presbytère, Le Boléro*) et pour Pietragalla Compagnie (*Conditions Humaines, Marco Polo*), mais aussi pour des compagnies moins classiques, telles que Accrorap (*M'panandro, Quilombo*) et Käfig (*Le Chêne et le Roseau*).

Autodidacte, ce lyonnais né à Avignon a rencontré la danse hip-hop en 1993. Moins de 10 ans après, il fonde la compagnie De Fakto et propose un langage dansé métissé où le travail sur le mouvement et la performance vont de pair avec un goût pour l'expression des sentiments, la théâtralité et le mime.

De la rue aux théâtres, des mondes urbains aux mondes ruraux, la relation aux publics, à toutes les générations, est au cœur de la démarche créative d'Aurélien Kairo.

Vendredi 14 novembre à 20h et samedi 15 novembre à 19h Escale à Paris / Maison des métallos



→ Cie Magic Electro / Christophe Roser et Abdou N'Gom
Folia - Duo - Durée : 15 min - Création 2014

Spectacle en plateau partagé avec :

Cie Amala Dianor et Cie Même Pas Mal / Amala Dianor et Bboy Junior
Extension (Voir page 9) - Duo - Durée : 20 min - Création 2014

Cie Phorm / David Colas et Santiago Codon Gras - *Phorm* (Voir page 10)
Duo - Durée : 15 min - Création 2012

Cie Y-Kanji / Didier Firmin et Rabah Mahfoufi
Dans un battement (Voir page 11) - Duo - Durée : 30 min - Création 2009

© Anissa Tizit

www.magicelectro.fr

Intention

Dans la logique d'une démarche de maturation et d'affirmation, la Compagnie Magic Electro décide de se confronter aux « classiques ». Grandir, c'est trouver sa place dans un monde qui avance, se mesurer aux références de ses contemporains, se les approprier, accepter le cycle du temps et en faire partie, à part entière. Christophe Roser a ressenti, en tant que chorégraphe, l'invitation d'une œuvre majeure, populaire, universelle, mille fois galvaudée autant qu'infiniment complexe : celle d'Antonio Vivaldi.

Folia, une pièce courte d'une sensibilité envoiante, est une plongée dans une virtuosité sombre presque impossible à saisir, sur le fil de la raison. Cette pièce est travaillée sous forme de duo chorégraphique, dans la confrontation à ce qui fait l'altérité et la ressemblance d'un humain à l'autre. Partant de la rencontre de Christophe Roser avec le danseur Abdou N'Gom, *Folia* est le ring où les danseurs peuvent explorer les dérèglements de leurs corps, les tics, les tocs, les transformations, les dégradations et l'abandon vers l'ailleurs.

Distribution

Direction Artistique, chorégraphie Christophe Roser
Interprétation Christophe Roser, Abdou N'Gom
Musique Antonio Vivaldi

Régisseur lumière Pierre-Emmanuel Faure
Administration Malvina Felixine

Partenaires

Production Compagnie Magic Electro

Coproductions Initiative d'Artistes en Danses Urbaines (Fondation de France / La Villette avec le soutien de la Caisse des Dépôts et de l'ACSE), l'Illiade à Illkirch Graffenstaden, Espace Jules Vernes à Montbéliard

Soutiens Conseil Général du Bas-Rhin, Conseil Régional d'Alsace, Ville de Strasbourg, DRAC Alsace, Caisse des dépôts et consignation

Partenaires La Fabrique de Théâtre à Strasbourg, Les Taps - Scènes Strasbourgeoises, Centre chorégraphique Pôle Pik - Bron, Le Préo- Oberhausbergen, Les Tanzmatten à Sélestat, Le Triangle à Rennes

Remerciements Marie Bohner, Loubna Lotfi, Cie mémoires vives, Anissa Tizit, Marjorie Auburtin, Gilles Aguilar, Pierre Etienne Larrous

Christophe Roser

Christophe Roser danse professionnellement depuis 1996. Il a travaillé avec les chorégraphes Kader Attou, Farid Berki, Eric Mézino, Bouba Landrille Tchouda, Sabine Samba et avec le Ballet National du Rhin. En 2009 il prend la direction artistique de la Compagnie Magic Electro et signe la chorégraphie du diptyque *Je de société* composé du solo *Case départ* mis en scène par Emmanuel Vacca puis du trio *Confidence* mis en scène par Mohamed Guellati. En 2012 il chorégraphie *Recyclables* sur la musique d'Henry Torque. Pour l'ensemble de ces projets Christophe Roser a participé à plus de 700 représentations au niveau national et international.

Au sein de la Compagnie Magic Electro, il forge l'évolution de son travail artistique à travers la rencontre et l'échange. Après avoir observé et expérimenté ces dernières années les processus de création de différents artistes de tous horizons, il a le désir de donner à voir des pièces qui soient le fruit de ce qu'il désire personnellement exprimer, tout en mutualisant les aspirations et le savoir-faire de son entourage. En dehors des danseurs qu'il connaît et dont il souhaite valoriser le potentiel artistique et technique, il fonde la réussite de ses créations sur l'ouverture à des collaborations de partenaires extérieurs à la compagnie (mise en scène, scénographie, musique)...

Abdou N'Gom

Fluidité, force, énergie... Pour Abdou, la danse est infinie. C'est une recherche perpétuelle, des rencontres, des échanges, une matière qui révèle...

En 1999 c'est l'électrochoc : Abdou découvre les Rencontres de Danses Urbaines de La Villette et commence la danse hip-hop. Après avoir fait partie de divers groupes, Abdou se consacre à l'enseignement dans l'Oise et suit diverses formations de formateurs en danse hip-hop au sein de l'ADIAM 95. En 2005 il travaille avec Lia Goldberg sur son premier solo *Possible*... puis entre la même année dans le milieu professionnel avec la compagnie Malka du chorégraphe Landrille « Bouba » Tchouda. En 2006 il rejoint la compagnie LosAngeles dirigée par Stéphanie Nataf et en 2009 la compagnie A'corps dirigée alors par Olé Khmachanla et Karim Amghar à Valence. Avec Clarisse Veaux ils fondent à Lyon en novembre 2006 leur propre compagnie : Stylistik pour mettre en scène leurs questionnements et leurs regards sur le monde. Aujourd'hui ils comptent 4 créations chorégraphiques à leur répertoire et continuent en parallèle à travailler pour d'autres chorégraphes.

Vendredi 14 novembre à 20h et samedi 15 novembre à 19h Escale à Paris / Maison des métallos



© Jef Rabillon

www.compagnieamaladianor.com

→ Cie Amala Dianor et Cie Même Pas Mal / Amala Dianor et Bboy Junior
Extension - Duo - Durée : 20 min - Création 2014

Spectacle en plateau partagé avec :

Cie Magic Electro / Christophe Roser et Abdou N'Gom - *Folia* (Voir page 8)
Duo - Durée : 15 min - Création 2014

Cie Phorm / David Colas et Santiago Codon Gras - *Phorm* (Voir page 10)
Duo - Durée : 15 min - Création 2012

Cie Y-Kanji / Didier Firmin et Rabah Mahfoufi - *Dans un battement*. (Voir page 11)
Duo - Durée : 30 min - Création 2009

Intention

Extension est un clin d'œil à la première rencontre sur scène entre Amala Dianor et Bboy Junior à l'occasion des vingt ans du Festival Suresnes Cités Danse. Pour cette nouvelle création ils développent un duo qui allie à la fois la grâce de leurs énergies félines, la virtuosité technique et leurs prouesses physiques dans un esprit de partage et de fraternité. Dialogue entre deux personnalités du hip-hop français, *Extension* est un prolongement de chacun d'eux dans l'échange avec l'autre. Leurs physiques, la démarche qu'ils ont entreprise dans leurs danses pour emmener le hip-hop toujours plus loin, se font écho et les rassemblent. S'appuyer l'un sur l'autre pour s'entraider, se dépasser et s'envoler.

Distribution

Chorégraphie et interprétation Amala Dianor et Bboy Junior
Musiques Olivier

Partenaires

Une commande et une production du Théâtre de Suresnes - Jean Vilar
Coproductions Compagnie Amala Dianor et Compagnie Même Pas Mal

Amala Dianor

Danseur hip-hop, Amala Dianor suit en 2000 une formation au CNDC d'Angers. Il travaille par la suite comme interprète pour des chorégraphes aux univers très différents (hip-hop, néo-classique et contemporain), tels que Régis Obadia, Abou Lagraa, Farid Berki, Françoise et Dominique Dupuy et Emanuel Gat entre autres ; il obtient rapidement une reconnaissance indéniable dans le monde de la danse. Au cours de ces années, Amala construit son écriture : il passe d'une technique à une autre avec virtuosité, mais c'est la rencontre de ces mondes qui l'attire. Au sein du Collectif C dans C il co-chorégraphie et interprète ses premières pièces : *Tranche de Vie* (2005), *Lun@Rêves* (2006), *Engin Air* (2008), *Rareté* (2008) et *Crossroads* (création 2012) qui gagnera deux prix au concours *[Re]connaissance*. En 2012 il crée sa propre compagnie, la compagnie Amala Dianor au sein de laquelle il développe son travail de chorégraphe. L'année suivante il crée *Parallèle* un quatuor féminin au Centre National de la Danse. En 2014 il chorégraphie avec BBoy Junior le duo *Extension*, et crée et interprète son premier solo, *Man Rec*, présenté au festival d'Avignon.

Junior Bosila Banya

Junior Bosila Banya danseur et chorégraphe de renom, débute le breakdance à l'âge de 16 ans. En 2000 il intègre le collectif Wanted Posse, avec lequel il remporte les championnats du monde l'année suivante. Toujours avec ce même collectif il co-chorégraphie et interprète plusieurs créations : *Bad Moves* (2002), *Transe* (2006) ou encore *Konexion* (2010). Par la suite il participe à divers plateaux télé et multiplie les apparitions sur France 2, France 4, Trace Tv ou Canal +. Jamel Debbouze, Alain Chabat ou encore Madonna font appel à lui. En 2007, il remporte l'émission *La France à un Incroyable Talent* sur M6, ce qui lui permet de confirmer sa notoriété auprès du grand public. C'est en 2008, après son retour d'un voyage au Congo, sa terre natale, qu'il se lance dans la création de son premier spectacle solo *Buanattitude*. Cette première création le mènera aux quatre coins du globe. Même si son art est souvent qualifié de hors-norme, Junior a su conquérir le public et marquer les esprits. Sur Internet, il est devenu le breakdancer le plus visionné au monde avec des vidéos comptabilisant plusieurs millions de vues. Junior est en réalité bien plus qu'un danseur, il a fait évoluer sa discipline et est devenu pour la plupart, une légende dans ce milieu.

Vendredi 14 novembre à 20h et samedi 15 novembre à 19h Escale à Paris / Maison des méta



© REK-ON

→ Cie Phorm / David Colas et Santiago Codon Gras
Phorm - Duo - Durée : 15 min - Création 2012

Spectacle en plateau partagé avec :

Cie Magic Electro / Christophe Roser et Abdou N'Gom - *Folia* (Voir page 8)
Duo - Durée : 15 min - Création 2014

et
Cie Amala Dianor et Cie Même Pas Mal / Amala Dianor et Bboy Junior
Extension (Voir page 9) - Duo - Durée : 20 min - Création 2014

et
Cie Y-Kanji / Didier Firmin et Rabah Mahfoufi - *Dans un battement* (Voir page 10)
Duo - Durée : 30 min - Création 2009

<http://www.youtube.com/watch?v=bc3rq5WJHUA>
<http://phorm.fr/>

Intention

Le son est vivant et nous parle... Des milliers de vibrations percutent nos corps, nos tympans, nos tripes...

Tel un microscope permettant de voir l'imperceptible, *Phorm* est un prisme qui rend visible le son et le matérialise en deux corps...

Deux corps, issus de milliers de naissances et de milliers de morts, rythmés par les fréquences des vibrations, qui prennent forme, évoluent, s'alourdissent et racontent leurs histoires et leurs états d'âme.

Distribution

Danseurs et chorégraphes David Colas et Santiago Codon Gras

Lumières Laurent Patissier

Costumes Catherine Barral (Atelier Viro)

Musique Jacques Benech

Logo Roberto(888)

Partenaires

Production Compagnie Phorm

Partenaires Ecole de danse Cré-scène 13 à Marseille, Théâtre de l'Olivier à Istres, Espace Culturel Busserine à Marseille, Théâtre Astronef à Marseille, Ballet d'Europe-Le transformateur à Allauch

Soutien KLAP Maison de la danse à Marseille

David Colas et Santiago Codon Gras

Figure de l'école française du break, reconnu dans le monde des battles en tant que jury international et participant, interprète pour Franck II Louise sur les créations *Drop It* et *First Connection* puis chorégraphe et interprète de son propre solo *In Art Mory*; David Colas a développé un style unique par un travail sur le rapport subtil de cette gestuelle spectaculaire à la musique. Pour la première version de *Phorm*, un show chorégraphique de 5 minutes, il associe Santiago Codon Gras à cette recherche sur la musicalité; danseur hip-hop spécialisé dans le break, Santiago s'est formé principalement auprès du collectif 13e Cercle à Marseille et se produit depuis cinq ans au sein de compagnies professionnelles (Grand Bal / Isabelle Magnin, Marie-Claude Pietragalla).

Arrivés à la deuxième place à la finale du *Dance Delight* au Japon avec ce show, ils décident de créer une version de 30 minutes proposant une dramaturgie, un propos et un univers. Ils créent alors leur propre compagnie pour porter ce projet.

Vendredi 14 novembre à 20h et samedi 15 novembre à 19h Escale à Paris / Maison des métallos



© DR

→ Cie Y-Kanji / Didier Firmin et Rabah Mahfoufi
Dans un battement - Duo - Durée : 30 min - Création 2009

Spectacle en plateau partagé avec :

Cie Magic Electro / Christophe Roser et Abdou N'Gom - *Folia* (Voir page 8)
Duo - Durée : 15 min - Création 2014

et
Cie Amala Dianor et Cie Même Pas Mal / Amala Dianor et Bboy Junior
Extension (Voir page 9) - Duo - Durée : 20 min - Création 2014

et
Cie Phorm / David Colas et Santiago Codon Gras - *Phorm* (Voir page 10)
Duo - Durée : 15 min - Création 2012

<http://www.youtube.com/watch?v=1457CII4Kc>

Intention

D.U.B. « C'est le rythme profond qui nous anime, celui qui se joue dans notre être intérieur et qui nous procure la sensation d'exister... »

Notre expression, la danse, exulte cette envie, pour exister il faut prendre sa place. Je suis ici seulement si tu es là... L'un sans l'autre nous ne sommes rien. Nous avons besoin les uns des autres pour connaître nos forces, nos faiblesses et surmonter les défis que la vie nous impose. Être en accord avec soi-même, c'est être à l'écoute de ses sens. C'est danser au rythme de la vie. La société et l'artifice humain dans son ensemble nous imposent des règles, nous incitent à nous normaliser, absorbent notre nature profonde et placent l'homme loin de son élément naturel. C'est l'enjeu de tout être humain que de pouvoir s'adapter à son environnement, faire corps avec les autres tout en restant en cohésion avec lui-même. Nos esprits et nos corps se déforment au gré de nos blessures et de nos histoires singulières. Elles nous incitent à nous replier sur nous-mêmes, jusqu'à être prisonniers, avec la tentation, comme pour s'en libérer, de les transmettre à l'autre. Tout est mouvement de l'esprit ; l'exploration de l'espace mental invite à ce besoin vital d'écouter nos respirations et distinguer le flux d'énergie qui circule librement en nous. Il nous faut puiser dans nos ressources afin d'abaisser les barrières, reprendre racine et s'ancre au sol pour mieux s'élever vers le ciel. A contresens d'un monde qui voudrait globaliser, uniformiser, auquel il faut s'adapter rapidement, on est saisi par le temps, on s'oublie... D.U.B. marque l'évidence à travers ce duo qui est complémentaire d'une volonté chorégraphique de ne pas être ensemble au sens robotique du terme mais de parvenir dans un même mouvement à exprimer une forme d'harmonie de nos différences.

Distribution

Chorégraphes et interprètes Didier Firmin et Rabah Mahfoufi

Lumières José Martins

Conception et réalisation de la bande son Tijo Aimé

Partenaires

Production Compagnie Y-Kanji

Soutien et coproduction Initiative d'Artistes en Danses Urbaines (Fondation de France / La Villette avec le soutien de la Caisse des Dépôts et de l'ACSE)

Soutiens Espace Malraux de Joué-lès-Tours, CNCDC Châteauevallon

Rabah Mahfoufi

Dans les années 90, alors que des styles tels que le bboying, la hype et le popping sont rois, Rabah fait figure de précurseur. Il développe son identité à travers le hip-hop dit new school et la house dance. Il sera l'un des pionniers de la house dance en France. Par ses participations à différents projets, il contribue activement à la diffusion et au développement de la culture *Clubbing*. Pilier de ce mouvement, il en devient une figure incontournable. Son feeling allié à une grande technicité fait de lui une référence internationale de la house dance. C'est pourquoi il est fortement sollicité, aussi bien en tant qu'intervenant - sa pédagogie est reconnue et appréciée - qu'en tant que jury lors de grands événements nationaux et internationaux. A l'heure où les danses sont qualifiées de *danse debout* où *au sol*, Rabah ne se fixe aucune limite et nous délivre une gestuelle où l'approche au sol est une continuité naturelle du mode d'expression de tout danseur. Il est le fondateur du groupe Mission Impossible en 1989 et le chorégraphe de *Kurios Elegant*. Il participe au premier spectacle hip-hop new school présenté aux Rencontres Urbaines de La Villette en 1996, et à l'aventure du Collectif Moov' dans le spectacle *Come fly with us* en 1997 avec le Collectif jazz Groove Gang de Julien Lourau. Il est l'un des membres fondateurs de la compagnie Y-kanji en 1998 et co-chorégraphe du spectacle *les Glisseurs du temps*. En 2004, il crée le duo *Time To Be Free* et en 2009, le duo *D.U.B.*

Didier Firmin

Didier est l'un des pionniers de la house dance en France. Alors que le hip-hop se développe dans l'hexagone, il débute en 1988 avec le groupe Unité. Il n'a alors que 9 ans. En 1995, il découvre la house dance. Son attrait pour cette danse est immédiat : il ressent un sentiment de liberté dans la gestuelle, mais aussi dans la musique. Cette danse aux influences variées, Didier s'en sent proche, car les mouvements sont empruntés au hip-hop, aux danses caribéennes ou africaines. Les sonorités laissent place à une créativité toujours plus grande. Le sentiment de partage qu'il ressentait avec le hip-hop - et notamment la hype - trouve sa continuité dans cette danse. C'est son amour pour la house dance qui amène Didier et les membres du groupe Mission Impossible à faire le voyage à New-York, où le mouvement connaît une réelle ampleur. Nourris par cette expérience, ils poseront définitivement les bases de cette culture de la house dance en France, en développant leur style. En 1996, avec le groupe Unité, Didier participe aux premières Rencontres des Cultures Urbaines à La Villette. Il évolue ensuite avec le groupe Mission Impossible (1997) et Y-kanji (1998-2002). Didier est également danseur-chorégraphe dans le duo *Time to be free* (2002-2005), puis dans la pièce *Ecorce de peine* de D' de Kabal (2006-2011). Il collabore également avec, entre autres, Blanca Li, Popin Taco, Tamango, Blade, MC Solaar, Bernard Lubat, Yvan Talbot, Kenny Muhammad, Roxane Butterfly, Daniel Moreno. Danseur au style unique et d'une rythmicité à toute épreuve, Didier a développé un rapport à la musique hors norme. Sa définition de la danse, c'est l'interprétation de la musique, qui se traduit par l'émotion et la profondeur qu'elle procure et la liberté d'expression par le mouvement, qui emmène vers le partage.

Vendredi 14 novembre à 20h Escale à Aubervilliers / L'Embarcadère



© Sarah Bee

https://www.youtube.com/watch?v=4v_xf_QEJ3Q

Intention

Interrogée par l'ombre lors d'une image vue dans le spectacle *Promenade Obligatoire* d'Anne Nguyen, je souhaite développer un travail chorégraphique sur ce thème, en duo, à travers l'esthétique du bboying. Je m'inspire d'un phénomène d'isolement social *Hikikomori* (jeune adulte qui choisit de rompre avec le monde extérieur en s'enfermant dans un lieu clos) pour raconter la quête erratique d'un être dont la vie n'a plus de sens, un être qui désire sortir de son isolement pour prendre sa vie en main et affronter les autres et son ombre (lui-même).

Dans ce duo mixte, à travers un jeu d'opposition, d'imbrication, de fuite ou d'approche, les deux interprètes pratiquent le breakdance de manière très fluide, avec une grande technicité dans les mouvements au sol. Le breakdance (danse très individualiste) est transformé en une danse contact, rythmée par des sonorités de percussions électroniques ou acoustiques.

Valentine Nagata-Ramos

Distribution

Chorégraphe Valentine Nagata-Ramos

Interprètes Laurent Kong A Siou et Valentine Nagata-Ramos

Création lumière Stéphane Loirat

Arrangement musical et composition Patrick Chamblas

Partenaires

Production Compagnie Uzumaki

Coproductions Centre Chorégraphique National de La Rochelle / Kader Attou / Accrorap, Initiative d'Artistes en Danses Urbaines (Fondation de France / La Villette avec le soutien de la Caisse des Dépôts et de l'ACSE), Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne / Cie Käfig

Soutiens Initiative d'Artistes en Danses Urbaines (Fondation de France / La Villette avec le soutien de la Caisse des Dépôts et de l'ACSE), Centre Chorégraphique National de La Rochelle / Kader Attou / Accrorap, La Cale - Cognac, Centre chorégraphik Pôle Pik - Bron, Le Luisant - Germiny l'Exempt, Centre de Danse du Galion d'Aulnay-sous-Bois, Centre National de la Danse - Pantin

La compagnie Uzumaki a le soutien de la DRAC Ile-de-France - Ministère de la Culture et de la Communication - dans le cadre de l'aide au projet et a obtenu la bourse d'aide à l'écriture de l'association Beaumarchais-SACD.

Valentine Nagata-Ramos

Valentine Nagata-Ramos est née au Japon en 1981. En 1998, elle s'initie au breakdance et participe à de nombreux battles. En 2004, elle remporte le titre de vice-championne du monde avec Fantastik Armada au Battle Of The Year international (BOTY) et, en 2007, celui de championne du monde en duo féminin.

Elle collabore avec plusieurs compagnies en tant qu'interprète (Black Blanc Beur, Montalvo-Hervieu, par Terre / Anne Nguyen, 6ème Dimension / Séverine Bidaud...).

Elle décide en 2007 de passer à une écriture plus personnelle en créant son premier solo *Sadako*, où elle mêle origami, butô et breakdance.

Elle continue sa recherche chorégraphique et décide en 2012 de travailler sur la notion de duo.

UZUMAKI, en japonais, peut se traduire comme un tourbillon. Ce mouvement cinétique illustre le mouvement du corps.

→ Cie Uzumaki / Valentine Nagata-Ramos - **JE suis TOI**
Duo - Durée : 25 min - Création 2014 - **PREMIERE**

Spectacle en plateau partagé avec :

CCN de Créteil et du Val-de-Marne / Cie Käfig / Mourad Merzouki
Correria Agwa - Créations pour 11 danseurs
Durée : 2 x 30 min - *Agwa* Création 2008 - *Correria* Création 2010
(Voir page 13)

Autres représentations du spectacle *Je suis TOI* :

→ Lundi 17 novembre à 20h
Escale à Paris / La Villette

→ Samedi 22 novembre à 19h30
Escale à Créteil / Maison des Arts - Petite salle

Vendredi 14 novembre à 20h Escale à **Aubervilliers** / L'Embarcadère



© Michel Cavalcá

www.ccncreteil.com

Correria : <http://vimeo.com/71720851>

Agwa : <http://vimeo.com/74701465>

→ CCN de Créteil et du Val-de-Marne / Cie Käfig / Mourad Merzouki
Correria Agwa - Pièces pour 11 danseurs brésiliens
Durée : 2 x 30 min - Créations 2008 et 2010

Spectacle en plateau partagé avec :
Cie Uzumaki / Valentine Nagata-Ramos - *JE suis TOI*
Duo - Durée : 25 min - Création 2014 - (Voir page 12)

Autres représentations du spectacle *Correria Agwa* :

→ Vendredi 28 et samedi 29 novembre à 20h45 et
Dimanche 30 novembre à 17h
Escale à **Sceaux** / Les Gémeaux - Grand théâtre

Intention

À la source du projet, une rencontre : celle de Mourad Merzouki avec de jeunes danseurs de Rio de Janeiro lors de la Biennale de la Danse de Lyon en 2006. Originaires du Brésil, les 11 danseurs cariocas ont des histoires aux cours sinueux qui plongent leurs racines dans les favelas et qui font resurgir des souvenirs de la même eau au chorégraphe de la Compagnie Käfig. Ayant grandi dans la marginalité, ils ont tous puisé dans leur passion pour la danse la rage de s'en sortir et d'aller vers l'autre. Les interprètes diluent et mélangent sans aucun complexe hip-hop, capoeira, samba, musique électronique et bossa nova pour faire émerger une danse aux acrobaties époustouflantes, bourrée d'énergie et d'invention...

Le programme est composé de deux pièces : **Correria** nous plonge dans une course trépidante, une course frénétique comme celle qui rythme nos vies. Une mise en corps et en mouvement dans un spectacle à couper le souffle ! **Agwa**, un spectacle placé sous le signe de l'eau, à la fois composant essentiel de notre corps, ressource naturelle précieuse, vitale même, que l'on se doit d'économiser et de préserver, et symbole de renouveau.

Depuis la création, **Correria - Agwa** a fait l'objet de 255 représentations dans 128 villes et 17 pays.

Distribution et partenaires

Direction artistique Mourad Merzouki

CORRERIA Création 2010

Direction artistique et chorégraphie Mourad Merzouki, en étroite collaboration avec les interprètes

Assistante du chorégraphe Laurence Pérez

Arrangements musicaux AS'N

Lumières Yoann Tivoli

Scénographie Mourad Merzouki et Benjamin Lebreton

Costumes Delphine Capossela

Vidéo Charles Carcopino

Production CCN de Créteil et du Val-de-Marne / Compagnie Käfig. **Coproduction** Espace Albert Camus de Bron. **Avec l'appui du** Studio de la Maison des Arts de Créteil.

AGWA Création 2008

Direction artistique et chorégraphie Mourad Merzouki

Assistant du chorégraphe Kader Belmoktar

Direction musicale AS'N

Lumières Yoann Tivoli

Scénographie Mourad Merzouki et Benjamin Lebreton

Costumes Angèle Mignot

Production Compagnie Käfig. **Coproduction** Biennale de la Danse de Lyon, Espace Albert Camus de Bron. **Avec l'appui du** Nouveau Théâtre du 8^{ème} - Lyon, du Centro Coreografico de Rio de Janeiro et du Consulat de France à Rio de Janeiro.

Interprétation Diego Alves Dos Santos dit *Dieguinho*, Leonardo Alves Moreira dit *Leo*, Cleiton Luiz Caetano De Oliveira, Aguinaldo De Oliveira Lopes dit *Anjo*, Cristian Faxola Franco dit *Faxola*, Geovane Fidelis Da Conceição, Diego Gonçalves Do Nascimento Leitão dit *White*, Aldair Junior Machado Nogueira dit *Al Franciss*, Wanderlino Martins Neves dit *Sorriso*, Jose Amilton Rodrigues Junior dit *Ze*, Alexandro Soares Campanha Da Silva dit *Pitt*

Remerciements chaleureux à Guy Darmet, à l'origine de cette rencontre.

Mourad Merzouki

Voir page 35

Vendredi 14 et samedi 15 novembre à 20h30
Escale au Blanc-Mesnil / Le Forum



© Grégory Brandel

→ Cie Undercover - **Sakalapeuch**
Quatuor - Durée : 1h - Création 2014

Spectacle en plateau partagé avec :
CCN de Créteil et du Val-de-Marne / Cie Käfig / Mourad Merzouki
7Steps - Pièce pour 10 danseuses européennes
Durée : 30 min - Création 2014
(Voir page 15)

<https://vimeo.com/101280354>
<http://www.cie-juliedossavi.com/node/115>

Intention

Sakalapeuch est la première création chorégraphique des quatre danseurs d'Undercover, quatre personnalités fortes et déterminées qui souhaitent donner une nouvelle dimension à leur passion pour la danse hip-hop. Leur premier show chorégraphié (créé en 2009) les a menés sur le chemin de la création, qu'ils souhaitent aujourd'hui développer et enrichir par la recherche d'une gestuelle, d'une matière dansée qui leur est propre.

Bienvenue à Bogoland où l'union des êtres rend plus fort, où le collectif prime sur l'individu, où règne une folie contagieuse portée par quatre personnages étranges et attachants... En quête du *Sakalapeuch*, Undercover nous fait partager ses aventures et péripéties. Qu'est-ce que le *Sakalapeuch* ? La recherche d'une terre promise ? Un trésor enfoui ? Un voyage dans une autre dimension ? Au plus profond de soi ?

Dans cette nouvelle expérience chorégraphique Undercover conte ses débuts dans l'univers de la danse à travers un imaginaire déjanté et puissant.

Distribution

Chorégraphie collective Undercover
Danseurs Laura aka Nala, François aka Frankwa, Melvin aka Melokow, Marcus aka Killason
Mise en scène Julie Dossavi
Création musicale et arrangements Yvan Talbot
Montage vidéo Judicaël Dacosta - VideoTrack
Création lumière Ivan Mathis
Régie lumière Benjamin Olivier

Partenaires

Production Association Kusma - Cie Julie Dossavi
Coproductions Initiative d'Artistes en Danses Urbaines (Fondation de France / La Villette avec le soutien de la Caisse des Dépôts et de l'ACSE), Maison Folie Wazemmes Lille, Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne / Compagnie Käfig dans le cadre de l'Accueil studio, Etablissement Public du Parc et de la Grande Halle de la Villette
Soutiens Compagnie Julie Dossavi, Maison Folie Wazemmes Lille, Initiative d'Artistes en Danses Urbaines (Fondation de France / La Villette avec le soutien de la Caisse des Dépôts et de l'ACSE), Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val de Marne / Compagnie Käfig (Accueil studio), Centre Chorégraphique Pôle Pik - Bron, Centre National de la Danse-Pantin (prêt de studio), WIP Villette

Collectif Undercover

Créé en 2008, Undercover est composé d'une danseuse et de trois danseurs. Tous passionnés par la danse hip-hop, ils pratiquent plusieurs disciplines (house, break, new style, pop, top rock, poppin'...), concourent et remportent de nombreux battles en individuel et en groupe : double champion de France 2009 et 2010 de show chorégraphique en catégorie varsity (- de 18 ans) et 5^{ème} mondial en 2009 au Championnat de Las Vegas.

Ils participent à des clips vidéos, des spots publicitaires, accompagnent des rappeurs, slameurs... Ils ont également participé à l'émission Incroyables Talents sur M6. Leur première création, show chorégraphié de 18 minutes, a été présentée à l'Olympia (1^{ère} partie du groupe ZUT, spectacle jeune public), au Gallia Théâtre à Saintes, au Festival Hip Hop' Co de Poitiers dans le cadre de la carte blanche de la Cie Accorrap / Kader Attou, en ouverture de saison du Théâtre d'Angoulême Scène Nationale et au Casino de Paris lors du festival Paris Hip-Hop.

Vendredi 14 et samedi 15 novembre à 20h30
Escale au Blanc-Mesnil / Le Forum



© Ernest Abentin

www.ccncreteil.com

→ CCN de Créteil et du Val-de-Marne / Cie Käfig / Mourad Merzouki
7Steps - Pièce pour 10 danseuses européens
Durée : 30 min - Création 2014

Spectacle en plateau partagé avec :
Cie Undercover - *Sakalapeuch*
Quatuor - Durée : 1h - Création 2014 (Voir page 14)

Autre représentation du spectacle **7Steps** :

→ Mardi 18 novembre à 19h30
Escale à **Créteil** / Maison des Arts - Petite salle

Intention

« Dépasser les barrières des langues, des cultures et des codes établis est un défi que la danse relève chaque jour grâce à l'universalité du langage du corps.

Avec le projet initié par le réseau 7Steps, je réunirai sur un même plateau des danseuses britanniques, finlandaises, danoises, néerlandaises et belges.

Dans chacun de ces pays, la danse hip-hop a une histoire particulière. L'enjeu de ce spectacle sera de les confronter pour mieux les rassembler. « La totalité est plus que la somme des parties » : les singularités de ces 10 interprètes, leur audace, seront les matériaux de cette collaboration artistique inédite tout autant que le sel d'une aventure humaine.

Au-delà de cette création, le projet 7Steps alimente une réflexion d'envergure sur le renouvellement des formes et des générations de la danse hip-hop. C'est également l'enjeu de la professionnalisation de cette danse qui se pose à l'échelle internationale.

Je suis convaincu que la construction d'une identité européenne peut aussi passer par la danse, en inventant une nouvelle histoire commune. »

Mourad Merzouki

Le réseau 7Steps

7Steps est un réseau de sept partenaires européens qui s'associent et se mobilisent pendant deux ans pour réaliser des activités centrées sur la création chorégraphique en danse urbaine à Bruxelles, Amsterdam, Londres, Paris, Lyon, Copenhague, et Helsinki. L'objectif est d'organiser des temps forts de création et de transmission, des moments de rencontres et d'échanges exceptionnels entre danseurs et chorégraphes qui seront valorisés à l'occasion des différents festivals du réseau 7Steps. Les actions spécifiques 7Steps s'articulent principalement autour de deux axes : les six laboratoires de création et la création pour 10 danseuses. Parallèlement, une multitude d'activités graviteront autour de ces deux axes : master-class, workshops, programmations croisées, rencontres internationales... 7Steps entend ainsi dynamiser le secteur de la danse urbaine en Europe.

Distribution

Direction artistique Mourad Merzouki

Assistant du chorégraphe Kader Belmoktar

Interprétation En cours - 2 danseuses anglaises, 2 danseuses belges, 2 danseuses danoises, 2 danseuses néerlandaises, 2 danseuses finlandaises

Musique en cours

Lumières Yoann Tivoli

Costumes en cours

Partenaires

Production déléguée Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne / Compagnie Käfig

Coproductions Lezarts Urbains (Belgique), Indépendance / b.supreme (Grande-Bretagne), Spin Off (Pays-Bas), Banlieues d'Europe (France), URB Festival / Kiasma (Finlande), Dansekapellet (Danemark).

Avec le soutien du programme Culture 2007-2013 de l'Union européenne.

Mourad Merzouki

Voir page 35

Samedi 15, mardi 18, mercredi 19, jeudi 20, vendredi 21 et samedi 22 novembre à 21h
Escale à Créteil / Maison des Arts - Grande salle



© Benoite Fanton / WikiSpectacle

<https://vimeo.com/96172841>

www.ccncreteil.com

→ CCN de Créteil et du Val-de-Marne / Cie Käfig / Mourad Merzouki
Pixel - Création pour 10 danseurs
Durée : 1h - **PREMIERES MONDIALES**

Représentations scolaires du spectacle *Pixel* :

→ Mardi 18 et vendredi 21 novembre à 14h30
Escale à Créteil / Maison des Arts - Grande salle

Intention

« Nous sommes confrontés sans cesse à l'image, la vidéo, le numérique. Les écrans nous entourent et il n'y a qu'à traverser les grandes capitales de certains pays du monde pour imaginer ce que sera la ville de demain : une forte exposition à l'image qui aujourd'hui fait partie de notre quotidien.

Le projet *Pixel* est né d'une première rencontre avec Adrien Mondot et Claire Bardainne et de la fascination que cela m'a procuré ; j'ai eu la sensation de ne plus savoir distinguer la réalité du monde virtuel et eu très vite l'envie de tester un nouveau rapprochement en exploitant ces nouvelles technologies avec et pour la danse.

Cette première expérimentation entre la danse et la vidéo interactive a été vertigineuse pour les interprètes participant au projet. Avec la même curiosité et l'esprit d'ouverture qui m'anime, je tenterai pour cette nouvelle aventure une confrontation avec cet univers impalpable qu'est la projection lumineuse développée par la Compagnie Adrien M / Claire B.

Le défi de faire dialoguer ces deux mondes, tout comme celui de trouver le subtil équilibre entre les deux pratiques afin que danse et représentations immatérielles se répondent sans que l'une ne prenne le dessus sur l'autre, me déstabiliseront une nouvelle fois dans ma manière d'appréhender le geste. Je poursuivrai cette quête du mouvement, que je développe et mets sur le métier à chacune de mes créations, avec de nouvelles contraintes et de nouveaux partenaires de jeu.

Comment le danseur évolue-t-il dans un espace fait d'illusion, sur un plateau en trois dimensions, la vidéo pouvant tour à tour accompagner son mouvement tout comme l'entraver ? Ces nouveaux chemins de découverte me permettront de travailler sur cette extension du réel et de me confronter à un univers impalpable : étrangeté pour un chorégraphe qui se nourrit de de matière. Habiter la danse dans un espace où le corps n'est confronté qu'à des rêves, faire évoluer le geste dans les paysages mouvants créés par Adrien M et Claire B.

Nous souhaitons ouvrir la voie d'une conversation entre le monde de synthèse de la projection numérique et le réel du danseur. Nous nous immergerons chacun dans un espace qui nous est étranger de manière ludique, dans le partage, en nous appuyant sur la virtuosité et l'énergie du hip-hop, mêlées de poésie et de rêve, pour créer un spectacle à la croisée des arts. »

Mourad Merzouki

Distribution

Direction artistique Mourad Merzouki

Mise en scène Mourad Merzouki, Adrien Mondot, Claire Bardainne

Chorégraphie Mourad Merzouki

Assistante du chorégraphe Marjorie Hannoteaux

Création numérique Adrien Mondot, Claire Bardainne

Création musicale en cours

Interprétation (en cours) Rémi Autechaud dit *RMS*, Kader Belmoktar, Marc Brillant, Yvener Guillaume, Amélie Jousseau, Ludovic Lacroix, Xuan Le, Steven Valade

Lumières Yoann Tivoli, assisté de Nicolas Faucheux

Scénographie Benjamin Lebreton

Costumes Pascale Robin

Partenaires

Production Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne / Compagnie Käfig

Coproductions Maison des Arts et de la Culture de Créteil, Espace Albert Camus - Bron

Avec le soutien de la Compagnie Adrien M / Claire B

Le Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne / Compagnie Käfig est subventionné par la Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Ile-de-France - Ministère de la Culture et de la Communication, le Conseil Général du Val-de-Marne et la Ville de Créteil. Il reçoit le soutien de l'Institut français - Ministère des Affaires Etrangères et Européennes pour ses tournées internationales.

Mourad Merzouki

Voir page 35

Mardi 18 novembre à 19h30

Escale à Créteil / Maison des Arts - Petite salle



© Le Poulpe

→ Cie Chriki'Z / Amine Boussa - **L'iniZio**
Pièce pour 5 danseurs - Extrait : 35 min - Création 2013

Spectacle en plateau partagé avec :
CCN de Créteil et du Val-de-Marne / Cie Käfig / Mourad Merzouki
7Steps - Pièce pour 10 danseuses européennes
Durée : 30 min - Création 2014 (Voir page 15)

<https://vimeo.com/76593301>
<http://chrikiz.com/>

Intention

Tapis blanc, tel une feuille blanche où des silhouettes noires tracent d'un mouvement les premières lignes d'un croquis... Sur ces lignes, le groupe se forme, laissant place à la lumière. Les corps s'affirment à en devenir égoïstes, délaissent le groupe. L'homme n'a d'yeux que pour lui-même jusqu'à entrer en conflit avec sa propre personne. Jusqu'où ira-t-il pour comprendre que c'est des autres que viendra la quiétude ?

L'iniZio prend comme support principal *La Genèse* de Michel Ange peinte sur la voûte de la Chapelle Sixtine. Cette fresque sera la base d'une réflexion sur la condition humaine - où la tendance destructrice de l'homme à transgresser toute règle imposée. La scène centrale de la fresque (en référence au péché originel) illustre ce propos : l'homme dans son éden éternel choisit d'ignorer la seule et la plus simple des règles.

Tout comme la fresque, *L'iniZio* sera découpée en trois parties principales elles mêmes divisées en trois. On y verra tout d'abord la notion d'individu dans le groupe, en osmose avec les autres jusqu'à ce que peu à peu le danseur s'affirme à en devenir égoïste, gravitant autour des autres sans pour autant faire de concession. Pour la dernière partie, on laissera place au hasard et au ressenti de chacun, pour observer si l'on peut communiquer ou entrer en conflit.

L'iniZio n'est donc pas une pièce sur *la Genèse* de Michel Ange, mais plutôt le point de départ et le fil conducteur d'une réflexion.

Distribution

Chorégraphie Amine Boussa

Interprétation Jeanne Azoulay, Amine Boussa, Johanna Faye, Artëm Orlov, Cédric « Kenji » Saïdou

Lumières Nicolas Tallec

Création musicale Romain Sèrre

Regard complice Farid Berki

Partenaires

Soutiens financiers et coproductions Conseil Régional Poitou Charentes, Centre Chorégraphique National de La Rochelle, Poitou Charentes / Kader Attou / Compagnie Accrorap, Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne / Compagnie Käfig, Initiative d'Artistes en Danses Urbaines (Fondation de France / La Villette avec le soutien de la Caisse des Dépôts et de l'ACSE), Spedidam

Soutiens pour le prêt de studios Centre Chorégraphik Pôle Pik - Bron, La Coursive - Scène Nationale de La Rochelle, Centre Culturel Européen de Saint Jean d'Angély

Amine Boussa

Amine Boussa est un jeune danseur autodidacte et chorégraphe. Né à Alger, il découvre la danse hip-hop au lycée et commence à s'entraîner assidûment. Il suit ses premiers stages avec les compagnies Käfig et Accrorap et connaît la scène très rapidement en participant à l'ouverture du festival mondial de la jeunesse à Alger devant 75000 personnes avec un spectacle de Safy Boutella, présenté en août 2001.

De 2002 à 2003, Amine danse pour le ballet National d'Alger dans la pièce *Le peuplier rouge*. En 2004, il danse pour Robert Siegfried de la compagnie Dit de Grenoble (danse contemporaine). La même année, il est danseur interprète dans la pièce *Douar* de la compagnie Accrorap / Kader Attou, pièce qui compte plus d'une centaine de dates en France et à l'étranger (Israël, Pays-Bas, Ukraine, Serbie, Egypte, Algérie, Tunisie, Ile de la Réunion...etc).

En 2007, Amine intègre la compagnie EGO, participe à de nombreux projets pédagogiques et artistiques et danse dans *Catch me if u can !* un spectacle de rue.

En 2009, Amine Boussa est danseur interprète dans une pièce de trois solos pour la compagnie Etre'Ange : *Métamorphose*. En 2010, il danse dans la pièce *Symfonia Plesni Zalosnych* pour le Centre Chorégraphique National de La Rochelle / Poitou- Charentes, Kader Attou / Compagnie Accrorap (création été 2010 festival Montpellier Danse). La même année, il crée la compagnie Chriki'Z à La Rochelle et chorégraphie sa première pièce en 2011, *Moovance*.

À l'image de son parcours, Amine propose avec la compagnie Chriki'Z un hip-hop loin des clichés et ouvert à d'autres styles, un hip-hop qui se nourrit des rencontres sans pour autant négliger le côté performance.

Amine Boussa continue en parallèle son parcours d'interprète et danse dans *Instable* de la compagnie S'Poart / Mickaël Le Mer. Il intègre également la compagnie De Faktó pour la pièce Franco-Mexicaine *LA NINA de LA CASA AZUL*.

Mercredi 19 novembre à 19h30 Escale à Créteil / Maison des Arts - Petite salle



© Frédéric Goulard

<http://www.youtube.com/watch?v=FsvHY-ih3r0&feature=youtu.be>
www.compagnieparterre.com

→ Cie par Terre / Anne Nguyen - **bal.exe**
Pièce pour 8 danseurs - Extrait : 37 min - Création 2014

Spectacle en plateau partagé avec :
Cie Turn off the light - *Empreintes*
Pièce pour 2 danseurs et 1 calligraphe
Performance : 20 min - Création 2013 (Voir page 19)

Intention

Bals mécaniques sur musique de chambre (2014 - 1891)

Pour sa septième création, Anne Nguyen, remet en scène ses huit danseurs spécialistes du popping. Elle crée pour eux un bal "mécanique" sur musique de chambre, le quintette pour clarinette et cordes de Brahms ([opus](#) 115) et trois œuvres de Bach, Biber et Connesson, joués sur scène par cinq musiciens classiques. Le quintette de Brahms, morceau principal autour duquel tout l'univers du spectacle a été imaginé par la chorégraphe, est réputé pour son ton particulièrement mélancolique. En contrepoint au lyrisme que pourrait leur inspirer la musique, les corps des danseurs sont imprégnés du poids de contraintes accumulées et c'est d'abord par des gestes mécaniques, retenus et saccadés qu'ils se laissent traverser par elle. Anne Nguyen revisite les danses sociales pour en dégager une "mécanique" et créer un nouveau style de danse hip-hop en couple qu'elle met ici en scène dans un bal électrique et détraqué. *bal.exe* fait référence à la mémoire intuitive et émotionnelle du "beau", de la danse, du corps de l'autre. Tels les derniers représentants d'un âge d'or de la beauté, ou de l'âge d'or de leur propre vie, les danseurs s'élancent en quête du souvenir du bonheur de danser avec l'être aimé.

Distribution

Chorégraphie Anne Nguyen

Danseurs Sonia Bel Hadj Brahim, Pascal Luce, Claire Moineau, Blondy Mota-Kisoka, Sacha Négrevergne, Jessica Noita, Matthieu Pacquit, Rebecca Rheny

Musiciens En cours

Création lumière Ydir Acef

Programme musical Johannes Brahms (1833-1897) - Quintette pour clarinette et cordes en si mineur op. 115 / clarinette, 2 violons, alto, violoncelle / 36 min env.

Partenaires

Production Compagnie par Terre ; Orchestre Régional de Basse-Normandie. Projet initié par l'Orchestre Régional de Basse-Normandie

Avec le soutien de l'aide à la production d'Arcadi ; le Conseil général du Val-de-Marne

Coproductions Le théâtre de Rungis ; Parc de la Villette ; Centre Chorégraphique National de Caen / Basse-Normandie - Direction Artistique Héra Fattoumi & Éric Lamoureux ; Théâtre Louis Aragon, Scène conventionnée pour la danse de Tremblay-en-France ; Le Rive Gauche, Scène conventionnée pour la danse à Saint-Etienne-du-Rouvray ; Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne / Cie Käfig - dans le cadre de l'Accueil studio

Avec le partenariat de MOOV'N AKTION ; La ménagerie de verre ; Le CRI danse de Villejuif ; Les Laboratoires d'Aubervilliers ; Théâtre Paul Eluard de Choisy-le-Roi ; Centre national de la danse - mise à disposition de studio

La Compagnie par Terre reçoit l'aide à la compagnie de la DRAC Ile-de-France, le cofinancement de la Région Ile-de-France et l'aide au fonctionnement du Conseil général du Val-de-Marne. *bal.exe* bénéficie de l'aide à la diffusion d'Arcadi en Ile-de-France pour les saisons 2014/2015 et 2015/2016



Anne Nguyen

Lauréate du Prix Nouveau Talent Chorégraphie SACD 2013, Anne Nguyen fonde la Compagnie par Terre en 2005.

Danseuse spécialisée en break et familière du monde des battles, elle s'attache à exploiter l'excellence technique propre à chacune des spécialités de la danse hip-hop. Chacun de ses spectacles posent une réflexion sur la forme de la danse et sa destination. Influencée par un cursus scientifique, Anne déstructure les gestuelles hip-hop et leur ouvre de nouveaux espaces d'écriture en leur imposant des contraintes géométriques : développement de la force centrifuge du break en motifs linéaires et jeux de jambes au sol à deux, ou encore transposition des formes frontales du popping, de profil ou en couple. Dans la continuité de sa pratique des arts martiaux, Anne s'intéresse aux principes d'action-réaction et aux possibilités de contact entre danseurs hip-hop. Pour elle, la mise en espace de la danse se détermine en fonction de la valeur donnée à l'observateur et au partenaire. Elle s'intéresse à l'essence du mouvement : sur scène, les danseurs, habités par des systèmes rythmiques qui leur sont propres, s'expriment au sein d'un ensemble de contraintes, dont la musique, souvent créée pour chaque spectacle, n'est qu'une des composantes. Ses chorégraphies, d'une architecture complexe et précise, se composent alternativement d'espaces maîtrisés incitant à l'interprétation personnelle, et d'espaces laissés au hasard ou à l'improvisation laissant place à la prise de risque. Façonnées d'une danse technique et performante mais très écrite, déstructurée et épurée, ses créations évoquent l'abstraction et questionnent la place de l'être humain dans le monde contemporain.



Mercredi 19 novembre à 19h30
Escale à Créteil / Maison des Arts - Petite salle



© David Gallard

<https://vimeo.com/52547984>

→ Cie Turn off the light - **Empreintes**
Pièce pour 2 danseurs et 1 calligraphe
Performance : 20 min - Création 2013

Spectacle en plateau partagé avec :
Cie par Terre / Anne Nguyen - *bal.exe*
Pièce pour 8 danseurs - Extrait : 37 min - Création 2014 (Voir page 18)

Intention

Empreintes est une performance scénique créant la rencontre entre la danse, la musique et la calligraphie lumineuse. Les tableaux se succèdent, alternant danse hip-hop et calligraphie, création musicale et mouvements.

Ce spectacle est la réalisation d'un rêve : le rêve d'amener l'art visuel sur scène. De mêler la calligraphie à la danse et à la musique. De tenter d'approcher un mélange idéal dans lequel le mouvement dansé est sublimé par la calligraphie et où le mouvement calligraphique devient une gestuelle liée à la puissance du rythme. Cette performance recherche une symbiose entre création graphique et approche chorégraphique. Chaque performance est unique et réalisée sans trucage pour créer l'émerveillement du risque et de l'instantané.

Ce spectacle associe la prouesse technique et la performance artistique de façon poétique. Si le mot performance résonne c'est aussi parce que ce travail d'éblouissement technologique est une vraie prise de risque en « live » et contribue à la magie spontanée de la représentation.

Travaillant sur la complémentarité des domaines représentés, la compagnie Turn off the light orchestre avec rigueur et harmonie cette performance de l'instant. De façon intemporelle, ses membres encapsulent un moment, un temps, des mouvements. La synchronisation parfaite entre l'ingénieur lumière, le photographe, les danseurs, le DJ et le calligraphe participe au côté magique de ce spectacle atypique.

L'encre devient lumière, le papier devient photographie, la calligraphie devient chorégraphie.

Distribution

Ecriture, calligraphie et direction artistique Julien Breton

Danse et chorégraphie En cours

Musique originale Sandy Ralambondrainy

Musique Live Dj One Up

Photographie live David Gallard

Lumière Vincent Potreau

Diffusion Yuma Productions

Partenaires

Production Pick Up Production

Julien Breton

Auteur de plus de 100 performances de calligraphie lumineuse réalisées à travers le monde, il expérimente depuis 4 ans un mode de création chorégraphique lié à l'art visuel. Julien Breton a remporté un award catégorie light-graff pour l'International Urban Arts Awards en 2011 ainsi que que 2 awards de Bronze au Dubaï Lynx Awards pour la campagne de communication « It's our game »

« L'art de Julien Breton est un cri dans le silence. (...) Être présent quand il entreprend un travail, c'est comme espionner un alchimiste à travers la serrure. Vous restez bouche bée et en silence sans savoir où tous ses gestes, ses pas de danse silencieux, conduisent. Pendant toute la réalisation, ce qui est le plus impressionnant est le regard sévère et concentrée de l'artiste qui a échangé ses pots et ses pinceaux avec les courbes de lumière qu'il laisse derrière lui. Pourtant quand le travail est terminé, le regard disparaît et se perd à l'intérieur du diaphragme d'un appareil photo, et tout ce qui reste est, ce qui auparavant, avait paru si éphémère et confus. (...) »

Jacopo Perfetti – Art Kitchen/Milan

Jeudi 20 novembre à 19h30 Escale à Créteil / Maison des Arts - Petite salle



© Philip Bernard

→ Cie Yann Lheureux - **Flat / grand délit**
Solo - Durée : 30 min - Création 2014

Spectacle en plateau partagé avec :
Cie Swaggers / Marion Motin - *In the middle*
Pièce pour 5 danseuses - Durée : 30 min - Création 2014 (Voir page 21)

Laboratoire de recherche : <https://vimeo.com/57055775>
<http://www.cie-yannlheureux.com/>

Intention

Flat / grand délit

Dans ce solo, l'interprète performer Vincent Warin déjoue les règles et usages. Il incarne à lui seul l'autorité et celui qui la bafoue. A la faveur de ce « duo-duel » avec son BMX se rejoue l'ambiguïté de la relation entre l'homme et la machine-outil. Cependant, l'objet devient parfois instrument et prolonge ainsi les sens de l'interprète. Sa monture est résolument contemporaine, Vincent Warin nous surprend sans cesse dans l'utilisation du BMX. Ce partenaire mobile renforce l'aspect hautement technique de ce solo, tout en dégagant une grande poésie. L'être et l'objet sont parfois indissociables. Leurs destins sont croisés et réconcilient l'homme adulte et sa part d'enfance. Ce déplacement entre deux pratiques, deux cultures que sont le BMX et la danse, offre au public une partition sensible, singulière et exceptionnelle.

Nous le surpréons en Flat / grand délit... de désordre intime et public.

« ...ce champion de France et vice-champion du monde n'a rien perdu de sa technicité, ce qui lui permet de la dépasser pour aller vers la danse et un univers poétique où l'enfance a toute sa part de joie et de mélancolie, sans nostalgie. » Libération le 23 mai 2014.

« Dans la discipline sportive du BMX il existe plusieurs grands disciplines dont le flat, diminutif de *flatland* (territoire plat). C'est sur cet espace exécutoire que s'exercent les rages, les danses, les doutes, les solitudes, les exploits, les partages... face à nous même comme face au miroir de nos devoirs. » Vincent Warin

Avec **Flag**, Yann Lheureux poursuit sa ligne de travail interrogeant les liens entre identité et territoire. Cette nouvelle création consiste en une succession de soli. Il s'agit de trois courtes pièces créées avec des interprètes hors pair, emblématiques de leurs pratiques urbaines respectives : hip-hop, BMX et Art du déplacement. Ils apparaissent dans leur vigueur et leur virtuosité époustouflante tout en exposant leur fragilité, leur sensibilité. Séparés et traversés par les mêmes enjeux, nous laisserons résonner l'impact de ces trois opus successifs. Espaces scéniques, espaces urbains? Le projet **Flag** interroge les pratiques urbaines et leurs territoires.

Le retour à ces formes d'expression puisant leur origine au cœur de la cité tient d'une part, au parcours de Yann Lheureux ayant débuté par la danse hip-hop en Allemagne dans les années 80 et, d'autre part, aux nombreux projets de la compagnie qui nous ont emmenés depuis 1998 à investir l'espace urbain. C'est pourquoi ces trois soli sont transposables en intérieur et en extérieur. Ainsi se pose la question de la nécessité de la bascule dramaturgique entre deux contextes de représentation, déterminés par l'environnement et la relation au public.

Distribution

Conception et chorégraphie Yann Lheureux

Interprète BMX Vincent Warin

Lumière Serge Oddos

Création sonore Yann Lheureux

Partenaires

Production Compagnie Yann Lheureux

Coproductions Festival Montpellier Danse 2014 – Montpellier, Le Merlan Scène Nationale à Marseille, Centre National de la Danse - Pantin

Soutien et accueil en résidence CHOREGE / Relais Culturel Régional Pays de Falaise

Remerciements Le Gymnase / CDC de Roubaix

Yann Lheureux

Il débute sa carrière de danseur en 1986, en créant des spectacles de rue de danse hip-hop. Il obtient en 1987 et 1988, le Premier prix international solo (Turin et Béthune) lors des Rencontres Chorégraphiques de la Fédération Française de Danse. Diplômé en Body Mind Centering (Amberst / USA), Yann Lheureux intervient en tant que formateur et dirige des stages auprès de nombreux publics, en France et à l'étranger. De 1990 à 1994, il travaille dans les compagnies Monbin Danse, Sylvie Deluz, M.Dooge, C.Sapin, Didier Théron.

En 1994, la Compagnie Yann Lheureux est créée à Montpellier. De 1995 à 1998, il collabore au projet de Philippe Saire et Hervé Diasnas. Lors de performances, il danse avec Emmanuel Grivet, Mark Thompkins, Urs Stauffer, Vera Mantero, Thierry Baë, Mathilde Monnier, Julyen Hamilton, Barre Philips...

En juin 2003, la Compagnie investit l'Atelier à Montpellier : un lieu de création, de diffusion chorégraphique, de recherche et d'enseignement. Cette implantation amorce la structuration de la compagnie, ainsi que le questionnement artistique de Yann Lheureux concernant les croisements d'écritures et les liens entre identité et territoire. Des thèmes qui seront dès lors déclinés sous différentes formes et dans toutes ses créations. Depuis, il a conçu et porté au public de nombreuses pièces, tant en France qu'à l'étranger.

Jeudi 20 novembre à 19h30
Escale à Créteil / Maison des Arts - Petite salle



© Benoîte Fanton / WikiSpectacle

→ Cie Swaggers / Marion Motin - ***In the middle***
Pièce pour 5 danseuses - Durée : 30 min - Création 2014

Spectacle en plateau partagé avec :
Cie Yann Lheureux - *Flat / grand délit*
Solo - Durée : 30 min - Création 2014 (Voir page 20)

<http://www.youtube.com/watch?v=XZkRRj3DPqk>

Intention

Le désarmement extérieur passe par le désarmement intérieur. Le seul vrai garant de la paix est en soi. Albert Einstein

« C'est l'histoire d'un voyage intérieur au cœur de nos organes, nos émotions, nos sensations. C'est une reconnexion avec le corps. Nous partons à la recherche de l'équilibre interne, de la ligne médiane sur laquelle on se recentre. Le centre est fondamental dans cette pièce. C'est en anglais que le mot semble le plus approprié ; « middle ». Il n'est pas chargé de signification comme en français où l'évocation du milieu social peut, par exemple, disparaître. Se rapprocher de ce que l'on a oublié, d'une unité intérieure, en relation avec les autres, avec son corps, matière en relation avec les éléments. Ainsi si cette traversée commence seule, elle se poursuit à plusieurs. Ce voyage mène à la réappropriation du corps. En émane l'extase de le percevoir selon nos envies, notamment grâce aux échanges d'énergie entre les êtres. L'enveloppe corporelle devient alors une note, un instrument, elle s'étend, s'étire ou se transforme. Au-delà de la gravité, l'équilibre intérieur a un effet immédiat sur la perception de notre corps et sur celle de notre équilibre externe.

In the Middle est une ode à l'être humain dans toute sa complexité.

Nous serons cinq danseuses. Sur scène seront exposés nos corps, nos tripes, nos sentiments, nos émotions... Chacune m'inspire par sa spontanéité, ses émotions, sa gestuelle, sa beauté et ses différences qui nous rendent tellement semblables. »

Marion Motin

Distribution

Chorégraphie et interprétation Marion Motin
Interprètes Julie Moreau, Lydie Alberto, Rizlaine Terraze, Carmel Loanga, Marion Motin
Création lumière Jean-Michel Dailloux et Judith Leray
Technique Ida Assogba
Arrangeur musical Jean-Michel Dailloux

Partenaires

La création *In the middle* a remporté le prix du public 2014 du concours les HiverÔclites / CDC les Hivernales à Avignon

Coproductions Maison Folie Wazemmes, Initiative d'Artistes en Danses Urbaines (Fondation de France / La Villette avec le soutien de la Caisse des Dépôts et de l'ACSE), Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne / Cie Käfig
Avec le soutien du Centre Chorégraphik Pôle Pik - Bron dans le cadre du Kompagnonnage, Le Carré de Vincennes

Marion Motin

Formée très jeune à la danse classique et contemporaine au conservatoire de Paris, c'est finalement sur le bitume que Marion fait ses premiers pas de breakdance avec son crew 7ème sens. Son parcours sera ensuite marqué par des rencontres déterminantes avec Karl, Nasty, Storm, Jazy Jay, Brian Green, Mamson, formidables pygmaliens qui lui permettront d'acquérir des bases solides. Marion s'épanouit et se révèle alors au gré des différentes compagnies qu'elle intègre : CULTURE SHOCK, QUALITY STREET, PAMBE DANCE, QUEEN STEP, NEXT LEV etc...

Artiste complète et autodidacte, Marion développe en parallèle un parcours singulier. Son goût du challenge la mène à de nombreuses victoires lors de battles et concours internationaux.

Elle rejoint en 2008 *LA PREUVE PAR 4*, crew très remarqué avec lequel elle remporte le Paris Dance Delight en 2008 et participe au Japan Dance Delight à Osaka. De la scène aux battles, Marion est une artiste polyvalente. Elle travaille auprès de chorégraphes issus d'univers différents tels qu'Angelin Prejlocaj et Sylvain Groud. Des battles à la danse de ballet en passant par la tournée de Madonna, le grand écart est absolu.

Aujourd'hui, Marion est une figure incontournable du hip-hop français. Après 15 ans d'expérience, elle met sa polyvalence et son talent de chorégraphe au service de sa propre compagnie *Swaggers*.

Vendredi 21 novembre à 19h30
Escale à Créteil / Maison des Arts - Petite salle



© Farouk Photography

<http://www.youtube.com/watch?v=nsL1sEf7Az0>

→ Cie Art Move Concept / Mehdi Ouachek et Soria Rem - **Nibiru**
Pièce pour 7 danseurs - Durée : 1h - Création 2014

Intention

Après que son parcours artistique l'ait conduit du Ballet National de Florence à l'Opéra de Pékin, de Madonna à Kamel Ouali et à Street Dance 2, Mehdi Ouachek crée la compagnie Art Move Concept en 2009. Aujourd'hui cet acteur principal de la scène hip-hop abstract mondiale poursuit son cheminement créatif entouré d'artistes interprètes aux palmarès considérables.

Plus qu'un style de danse, l'abstract impose une mise à nu de soi, au-delà de la performance physique qu'elle requiert, à la recherche d'une plus grande musicalité du corps.

Soria et Mehdi créent *Nibiru* en mars 2014 pour la 9^{ème} édition du Festival Hoptimum (77) : on y découvre la performance physique de leurs interprètes d'exception. Repousser les limites du corps n'a de sens pour ces chorégraphes que pour l'émotion qui s'en dégage : ils nous dévoilent un univers décalé, entre puissance corporelle et poésie.

Distribution

Interprètes Bruce Chiefare, Erwan Godard, Kevin Mischel, Jackson Ntcham, Artem Orlov, Mehdi Ouachek, Soria Rem

Musique Yvan Talbot

Lumière Jean-Yves Desaint-Fuscien

Partenaires

Production Art Move Concept

Coproductions Centre Chorégraphique National de La Rochelle / Cie Accrorap / Kader Attou, Act'Art Hoptimum, Conseil général de Seine-et-Marne

Remerciements Café Danses Bobby Sands de Savigny-le-Temple, Le Safran à Brie-Comte-Robert

Mehdi Ouachek et Soria Rem

Originaires de Seine-et-Marne, Soria Rem et Mehdi Ouachek ont donné à la danse hip-hop ses marques de noblesse, conquis les plus grandes scènes et les écrans petits et grands, en France et à l'étranger.

En couple dans la vie comme sur scène, récemment médiatisés via *La Meilleure Danse*, leur danse novatrice fait l'unanimité. Ce style appelé l'abstract dance développé par Mehdi et déployé par Soria, transgresse les frontières du hip-hop, du cirque, du mime, de la danse contemporaine et du cinéma.

Depuis 2013, Soria et Mehdi sont artistes associés au Festival Hoptimum.

Samedi 22 novembre à 19h30
Escale à Créteil / Maison des Arts - Petite salle



© Marion Barges

<https://vimeo.com/92493843>

<http://www.dyptik.com/>

Intention

« Avec *Dyptik*, en faisant dialoguer la France et le Mali, j'ai fait le pari que le croisement et l'interaction de deux identités culturelles et artistiques nourriraient ma recherche chorégraphique et l'amèneraient à dépasser ses codes habituels. Lorsque je me présente comme danseur en France, je dois encore préciser quel type de danse : "hip-hop", puis quel genre de hip-hop: "breakeur...". Se définir est devenu inévitable. J'ai découvert que ce n'était pas le cas au Mali, où le hip-hop et la danse sont abordés dans leur globalité. La rencontre avec les danseurs maliens de la compagnie Dogmen G et leur richesse chorégraphique a servi de déclencheur. J'allais pouvoir confronter nos exigences et notre spécialisation au vaste éventail de leurs pratiques et à leur aisance à manier des styles variés de danse. Nos voyages au Mali et les ateliers menés en France ont nourri cette mise en question. Le dialogue qui s'est instauré nous a notamment rappelé que le hip-hop porte un langage pluriel qui incite à bousculer sans cesse les habitudes chorégraphiques.

Dyptik retrace la rencontre et le dialogue de deux univers qui se regardent et se complètent. Les corps s'y mêlent et se confondent, le mouvement se fluidifie jusqu'à ce que les gestes de l'un prolongent ceux de l'autre. *Dyptik* reflète cette quête identitaire : les mouvements et les corps s'y entremêlent dans une chorégraphie qui se nourrit de nos différences d'esthétiques, d'énergie et de gestuelles. Cette démarche artistique représente un vrai défi pour les danseurs, chahutés dans leurs représentations. L'alternance de temps de travail entre la France et le Mali a justement permis à chacun d'eux de quitter ses repères, de ressentir le dépaysement et d'expérimenter l'altérité pour mieux les retranscrire sur scène. Les émotions de chaque danseur, confronté à l'autre et enrichi de sa différence, constituent l'essence de cette pièce. C'est pour cela que j'ai tenu à les impliquer étroitement dans le travail d'écriture et de création de *Dyptik*. »

Souhail Marchiche

Distribution

Chorégraphe Souhail Marchiche
Assistant chorégraphe Mehdi Meghari
Interprètes Alison Benezech, Mamadou Camara, Valentina Corosu, Modibo Keita, Salah Keita, Toufik Maadi, Mamourou Mami, Mehdi Meghari

Création lumière Richard Gratas
Création son Patrick De Oliveira
Costumes Angelina Herrero
Scénographe Mailys De Oliveira

Partenaires

Cie Dogmen G Le groupe de cinq danseurs se monte en 2005 à Bamako et devient rapidement le représentant de la danse hip-hop au Mali. Depuis ils créent trois pièces, *Senekela Ka Yelema* (2008), *Le Grin* (2009) et *Le cri des chiens* (2009). Aujourd'hui, c'est dans un esprit d'ouverture que Dogmen G évolue vers une danse résolument créative, tout en gardant l'esprit et l'énergie hip-hop et un pied dans la danse africaine. Dogmen G est régulièrement soutenu dans ses projets par les coopérations étrangères (France, Espagne, Suisse, Canada, Allemagne...)

Coproductions Compagnie Dyptik, Centre National de la Danse - Pantin, Initiative d'Artistes en Danses Urbaines (Fondation de France / La Villette avec le soutien de la Caisse des Dépôts et de l'ACSE), Centre culturel de La Ricamarie, Communauté de Commune du bassin d'Annonay

Soutiens Drac Rhône-Alpes, Adami, Conseil Général de la Loire, Institut Français, Ville de Saint Etienne, Institut Français de Bamako, Opéra-Théâtre de St Etienne, Essaim de Julie de St Julien Molin-Molette, Théâtre du Parc d'Andrézieux-Bouthéon, Villes de Firminy, l'Horme, La Talaudière et Saint Christo en Jarez, Groupe des 20 en Rhône-Alpes.

La compagnie Dyptik est soutenue par la région Rhône-Alpes et la ville de Saint Etienne

Souhail Marchiche

Né en 1983 au Maroc, Souhail Marchiche aborde la danse hip-hop sous son angle le plus authentique, le milieu urbain. Phénomène de groupe, impulsion artistique, le dynamisme opère et en quelques années, la carrière du jeune danseur est lancée. Il passe de l'entraînement sur l'asphalte aux représentations sur les planches de nombreux théâtres. Il participe à plusieurs spectacles comme interprète et chorégraphe : *Génération hip-hop* - Cie Kafig, *Magic Dancing* - Cie Karine Saporta, *Bodies in Urban Spaces* - Cie Willi Dörner, *Révélation* - U-NIL, *De la Rue à la scène* - Cie Melting Force.

En 2011, il chorégraphie *En Quête*, pièce pour trois danseurs sur le thème du déracinement où les figures traditionnelles du hip-hop sont enrichies par de nouvelles influences. En 2014, il chorégraphie *Dyptik*, pièce pour huit danseurs qui explore la question de l'identité, en collaboration avec la compagnie malienne Dogmen G.

Expérience inédite, il signe en 2010 la chorégraphie de la biennale de la danse de Lyon pour la Ville de Saint-Étienne avec *La Triparasundari*. Pari reconduit en 2012 avec *L'Imaginarium d'Orpheus*, ainsi qu'en 2014 avec *Va, vis et danse*.

La transmission, partie intégrante de sa démarche artistique, vise tous les publics. Dans un esprit de partage et d'échange qui conduit inexorablement au développement de la créativité, il met en place des modes d'intervention chorégraphique variés pour des danseurs qui le sont tout autant.

PETITES FORMES CHOREGRAPHIQUES ET SHOWS (1/2)

Les formes courtes proposées à 20h40 font la jonction entre la fin des représentations en Petite Salle (de 19h30 à 20h30) et le début du spectacle en Grande Salle (21h) à la Maison des Arts. Elles sont en accès libre et gratuit.

Mardi 18 novembre à 20h40

→ Cie Lady Rocks (Show : 7 min)



© Benoîte Fanton / WikiSpectacle

Léa Cazauran, danseuse formée par Mathias « BBoy Thias » Rassin, a réuni en 2012 des danseuses issues du milieu du top rock et du b-boying. Ces styles très physiques et influencés par la salsa, le jazz rock, les sports de combat, sont majoritairement pratiqués par des hommes. Léa fait le pari de s'approprier cette danse jusqu'ici très peu présentée sur scène, en collaboration avec DJ Cléon.

Chorégraphe et interprète Léa Cazauran

Interprètes Claire Abecassis, Lisa « Leeza » Dwomoh, Valentine Nagata Ramos, Marie « Priska » Caillet

Composition musicale DJ Cléon

Production Association Difstyle

Soutiens Initiative d'Artistes en Danses Urbaines (Fondation de France / La Villette avec le soutien de la Caisse des Dépôts et de l'ACSE), Paris Jeunes Talents / Mairie de Paris, Le Cinq, le WIP / La Villette, Centre social Archipelia

Mercredi 19 novembre à 20h40

→ Cie Paradox-Sal (Show : 10 min)



© Gigi Gianella

Créé durant l'été 2012 à l'initiative du chorégraphe Ousmane « Baba » Sy (cies Wanted Posse et Serial Stepperz), le groupe Paradox-Sal est constitué de 14 danseuses. Réunies, elles ont puisé dans leur passé, leurs expériences aussi bien artistiques que culturelles, pour développer et donner une autre dimension à leur danse par l'afro house : un style qui mêle musiques traditionnelles et ancestrales d'Afrique, et l'électro, en pleine émergence et en constante évolution.

Chorégraphe Ousmane « Baba » Sy

Assistant chorégraphe Kenny Cammarota

Danseuses interprètes Emilie Bataille, Sarah Nait Hamoud, Linda Hayford, Aurèle Mbani, Odile Lacides, Stéphanie Paruta, Luxisle Siewe, Sarah Bouchrita

Création et arrangements musicaux Boddhi Satva

Regards extérieurs Malcom Fazeuilh, Hugo « Yugson » Lumengo, Kapela Marna

Collaborateurs extérieurs Alex Benth, Fredericks Ngo Kii, Alex Lima, Ahmed Saïd

Production Association Serial Stepperz

Coproductions Initiative d'Artistes en Danses Urbaines (Fondation de France / La Villette avec le soutien de la Caisse des Dépôts et de l'ACSE), WIP Villette

Soutiens Initiative d'Artistes en Danses Urbaines (Fondation de France / La Villette avec le soutien de la Caisse des Dépôts et de l'ACSE), Moov'n'aktion

PETITES FORMES CHOREGRAPHIQUES ET SHOWS (2/2)

Les formes courtes proposées à 20h40 font la jonction entre la fin des représentations en Petite Salle (de 19h30 à 20h30) et le début du spectacle en Grande Salle (21h). Elles sont en accès libre et gratuit.

Jeudi 20 novembre à 20h40

→ Cie Zamounda (5 min)



© Shayan Photography

Groupe exclusivement féminin, Zamounda Crew est constitué de 5 danseuses issues d'univers et d'horizons différents. Manuela, Sarah Bee, Alfreda, Deydey et Antoinette sont reconnues comme des figures emblématiques et actives du milieu hip-hop.

Elles conjuguent leurs différents parcours et formations diverses : hip-hop old school et new school (breakdance, popping, new style, locking, house dance, waacking...), modern jazz, dance africaine, contemporain, dans le but de créer une synergie positive. Elever la danse hip-hop à son plus haut niveau d'expression, et ce malgré les préjugés sexistes, tel est le leitmotiv de Zamounda.

Interprètes Manuela Bolegue, Sarah « Sarah Bee » Bouyahyaoui, Alfreda Nabo, Delphine « Deydey » Nguyen, Antoinette Gomis. **Partenaires** Centre de Danse du Galion d'Aulnay-sous-Bois, Maison Daniel Fery de Nanterre, Rugged Studio à Eindhoven

Vendredi 21 novembre à 20h40

→ Maison de la Solidarité (5 min)



© Ernest Abertin

Ce projet est financé par le CCN de Créteil et du Val-de-Marne.

Remerciements à l'équipe de la Maison de la Solidarité pour son implication sur le projet.

La Maison de la Solidarité de Créteil a pour vocation de faire découvrir, d'initier et mettre en œuvre toute forme d'approche culturelle en direction des jeunes dans le cadre des accueils de loisirs. Le projet mené au cours de la saison 2013-2014 par le CCN de Créteil auprès de 12 jeunes de 12 à 16 ans avait pour ambition de leur apporter une vision différente de la danse dans une dynamique artistique et créatrice. Ces jeunes ont intégré le projet de reprise du spectacle *Récital* de la Compagnie Käfig / Mourad Merzouki et ont ainsi pu bénéficier de 30 heures d'ateliers. Ils nous offrent un extrait de leur spectacle créé en juin 2014 au Studio du CCN et présenté à l'occasion de *Jour de Fête* à Créteil.

Intervenants danse Céline TRINGALI et Yvener GUILLAUME

Animateurs Rosse Marie RIOS, Mustapha BAROUCHE et Diogo MARTINS

Avec Djamaaldine ALI SAID, Mamielle BOUCUM, Rouguie BOUCOUM, Wendy CATALAN, Alassane CISSE, Bakary CISSE, Fatou CISSE, Loumtandy CISSE, Nolhen EDEL, Suvetha ESWARANATHAN, Vinetha VIJYAKUMAR, Chloé WILLENS

Samedi 22 novembre à 20h40

→ Lauréat du concours chorégraphique junior organisé dans le cadre du Battle Kalypso (5 min)



© Benoîte Fanton / WikiSpectacle

Le Battle Kalypso valorise l'échange entre danseurs amateurs et professionnels. Nouveauté cette année : l'événement intègre un concours chorégraphique junior. Les groupes constitués de 2 à 5 danseurs et âgés de 18 ans maximum qui souhaitent y participer sont invités à poster une vidéo de leur show chorégraphique sur la page Facebook du Battle Kalypso entre le 17 septembre et le 15 octobre. Trois compagnies seront présélectionnées pour concourir le 16 novembre, au moment du battle. Le jury désignera le groupe lauréat qui intégrera immédiatement la programmation du Festival Kalypso.

Événement en partenariat avec la MJC Club de Créteil et l'Association IDR.

<https://www.facebook.com/events/172859986244881>

Lundi 17 novembre à 20h
Escale à Paris / La Villette



© Ernest Abentin

→ Cie Philippe Almeida - **Boots**
Pièce pour 5 danseurs - Extrait : 40 min - Création 2014

Spectacle en plateau partagé avec :
Cie Uzumaki / Valentine Nagata-Ramos - *JE suis TOI*
Duo - Durée : 25 min - Création 2014 - (Voir page 12)

<https://www.youtube.com/watch?v=HcEirpELUEY>

Intention

« Ma démarche sincère et concrète s'intéresse d'abord aux corps, au présent et à l'espace. Je souhaite présenter mes influences directes et les chemins qui m'ont amené jusqu'au désir de la création, de la spontanéité de l'exercice du freestyle à l'écriture fragile qu'est le spectacle vivant.

La charpente dramaturgique de *Boots* se fonde sur des thèmes sous-jacents, historiques et sociétaux comme l'oeuvre de Madiba, l'écologie et la valeur du travail. J'aimerais voir ce huis clos révéler à la fois la fragilité de l'humain et la magie qui opère quand ce dernier fait face à sa destinée. »

Philippe Almeida

Distribution

Chorégraphie et mise en scène Philippe Almeida

Interprètes Lydie Alberto, Eddy Casca, Malcom Fazeuilh, Sarah Nait-Hamoud, Cédric Njonga

Regard sur la mise en scène Sylvia Bruyant

Assistant dramaturgique Raphaël Stora

Costumière Virginie Millot

Arrangeur musical Phonk Sycke

Photographe et vidéaste Liven Weiland

Partenaires

Avec *Boots*, Philippe Almeida est le lauréat 2014 du Concours chorégraphique Prix Beaumarchais-SACD / CCN de Créteil et du Val-de-Marne

Coproductions Commune de Cergy et Visages du Monde à Cergy, Initiative d'Artistes en Danses Urbaines (Fondation de France / La Villette avec le soutien de la Caisse des Dépôts et de l'ACSE), Maison Daniel Féry à Nanterre, WIP Villette, ADAMI, Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne / Cie Käfig, Association Beaumarchais-SACD

Soutien La Briqueterie, CDC du Val-de-Marne

Philippe Almeida

Depuis le début de sa carrière, le but de Philippe Almeida (alias Physs) est de promouvoir la culture hip-hop sous ses différentes formes mais particulièrement la danse qui rythme sa vie depuis plus de quinze ans. De 1998 à 2001, le jeune danseur fait ses classes au sein de la compagnie Boogi Sai avec les chorégraphes Max Laure Bourjolly et Alex Benth. Il y fait la connaissance de Francis Keopaz M'Bida qui l'initie au new school hip-hop appelé aussi new style et devient membre du collectif Section C. Avec Paul Ereck N'jonga, il remporte ses premiers battles dont le *Juste Debout* dans la catégorie hip-hop en 2005. La même année, il collabore avec le chorégraphe Sébastien Lefrançois en intégrant la compagnie Trafic de Styles. Philippe se lance alors dans l'industrie des émissions télévisées (*Star Academy*, *Hit Machine*...) et danse également pour Mariah Carey, Tom Jones, Ophélie Winter, Kamel Ouali, Stéphane Jarny et Norma Claire. Riche de ses expériences dans le milieu underground et celui de l'événementiel commercial, il met à contribution ses compétences et son expertise dans de nombreux projets comme *Section Show Team*, ainsi que dans la transmission (cours réguliers, master-class à l'international, accompagnements et relectures chorégraphiques).

Mercredi 19 novembre à 20h Escale à Paris / La Villette



© Alou Sidibé

→ Cie Electro Street / Alou Sidibé - **Z'up**
Pièce pour 6 danseurs - Extrait : 25 min - Travail en cours

Spectacle en plateau partagé avec :
Cie Swaggers / Marion Motin - *In the middle*
Pièce pour 5 danseuses - Extrait : 30 min - Création 2014
(Voir page21)

<https://www.youtube.com/watch?v=MtexUabVNy4>

Intention

« Notre première création, *Z'up*, est l'aboutissement de notre recherche chorégraphique autour de notre danse électro. Les personnages constituent une sorte de matière qui va évoluer dans un monde, qui va se matérialiser par des formes qui évoluent et des lignes directrices. Nous cherchons à innover en construisant et en définissant les contours de notre propre univers gestuel. Nous créons ensemble des formes géométriques. Entre fluidité des membres supérieurs et illusion de formes, de contorsions, et d'isolations, nous créons un nouveau langage urbain et futuriste. Notre vocabulaire électro apporte une nouvelle écriture chorégraphique au paysage de la danse actuelle.

La famille se construit par des liens de parenté ou d'alliance. Ses membres parlent une seule et même langue sans vraiment se comprendre. Elle peut être composée de membres n'ayant aucun lien de sang mais partageant des valeurs et des idéaux communs. De part sa structure en perpétuel mouvement, la famille d'aujourd'hui est difficile à appréhender. Notre création tente de mettre en scène la complexité de cette institution. De la confiance à la trahison, de l'amour fraternel aux incompréhensions multiples, *Z'Up* se veut une immersion intégrale dans un cercle privé où s'entremêlent querelles et joie. A travers cette métaphore, c'est la culture électro que nous voulons valoriser. Les différentes personnalités et leurs secrets sont mis en évidence afin de mieux comprendre chaque individu et d'évoluer vers une destinée commune, faire face à différentes épreuves et affronter le monde extérieur. Par des mouvements rapides, explosifs nous créons un nouveau langage électrique et assumé grâce auquel nous évoluons ensemble. »

Alou Sidibé

Distribution

Chorégraphie Alou Sidibé alias KYRRA

Interprétation Alou Sidibé alias KYRRA, Adrien Sissoko alias FIASCO, Mamadou Bathily alias BATS, Arnaud Bacharach alias NINO, Romain Guillermic alias SKIPS, Taylor Château

Partenaires

Partenaire Initiative d'Artistes en Danses Urbaines (Fondation de France / La Villette avec le soutien de la Caisse des Dépôts et de l'ACSE)

Alou Sidibé dit Kyrra

Né en 1988, il est l'un des trois fondateurs du groupe Electro Street qui a vu le jour en avril 2007. C'est avec cette même équipe qu'il participe à de nombreux battles depuis 2008 en imposant un style technique et original. Il remporte le trophée du meilleur show Electro France en 2009, il est aussi champion du monde en solo et en équipe. En 2011 il intègre la Compagnie Blanca Li pour créer avec sept autres danseurs le premier spectacle de danse électro *Elektro Kif* avec lequel il a effectué une tournée mondiale pendant deux ans. Ils se sont produits sur de nombreux scènes en Europe (Espagne, Bulgarie, Angleterre...) ou encore en Asie (Japon, Chine, Philippines...). Les émissions télévisuelles et les master-class lui ont permis de transmettre son art et d'acquérir de l'expérience pour s'enrichir et se professionnaliser très rapidement. En France, il multiplie les collaborations avec de grands événements underground de danses urbaines avec son groupe qui est aujourd'hui considéré comme la référence mondiale de la scène danse électro. En 2013, Electro Street réussit à conquérir les spectateurs du Cercle Underground (battle de danse hip-hop organisé par Hagson des Wanted Posse) grâce à un nouveau show présenté lors de cet événement en avril dernier.

Vendredi 21 novembre à 20h Escale à Paris / La Villette



© DR

→ Cie Y-kanji / Didier Firmin - **Solo** (Titre provisoire)
Solo - Durée : 20 min - Travail en cours

Spectacle en plateau partagé avec :

Cie Michel Onomo - *The 7th Element*

Pièce pour 4 danseurs, 1 beatmaker et 1 MC
Extrait : 25 min - Création 2014 (Voir page 29)

et

Cie Meaux Town / Mathias Rassin - *Explosion musicale*

Duo - Durée : 25 min - Travail en cours (Voir page 30)

Intention

Parce que la création artistique n'est pas une ligne droite ascendante et continue, parce qu'il faut parfois repartir, rompre et déconstruire pour être à nouveau soi, Didier Firmin nous offre ce solo guidé par cette intention dans sa technique de prédilection : la house dance.

Distribution

Chorégraphie et interprétation Didier Firmin

Partenaires

Soutien Initiative d'Artistes en Danses Urbaines (Fondation de France / La Villette avec le soutien de la Caisse des Dépôts et de l'ACSE)

Didier Firmin

Didier est l'un des pionniers de la house dance en France. Alors que le hip-hop se développe dans l'hexagone, il débute en 1988 avec le groupe Unité. Il n'a alors que 9 ans. En 1995, il découvre la house dance. Son attrait pour cette danse est immédiat : il ressent un sentiment de liberté dans la gestuelle, mais aussi dans la musique. Cette danse aux influences variées, Didier s'en sent proche, car les mouvements sont empruntés au hip-hop, aux danses caribéennes ou africaines. Les sonorités laissent place à une créativité toujours plus grande. Le sentiment de partage qu'il ressentait avec le hip-hop - et notamment la hype - trouve sa continuité dans cette danse. C'est son amour pour la house dance qui amène Didier et les membres du groupe Mission Impossible à faire le voyage à New-York, où le mouvement connaît une réelle ampleur. Nourris par cette expérience, ils poseront définitivement les bases de cette culture de la house dance en France, en développant leur style. En 1996, avec le groupe Unité, Didier participe aux premières Rencontres des Cultures Urbaines à La Villette. Il évolue ensuite avec le groupe Mission Impossible (1997) et Y-kanji (1998-2002). Didier est également danseur-chorégraphe dans le duo *Time to be free* (2002-2005), puis dans la pièce *Ecorce de peine* de D' de Kabal (2006-2011). Il collabore également avec, entre autres, Blanca Li, Popin Taco, Tamango, Blade, MC Solaar, Bernard Lubat, Yvan Talbot, Kenny Muhammad, Roxane Butterfly, Daniel Moreno. Danseur au style unique et d'une rythmicité à toute épreuve, Didier a développé un rapport à la musique hors norme. Sa définition de la danse, c'est l'interprétation de la musique, qui se traduit par l'émotion et la profondeur qu'elle procure et la liberté d'expression par le mouvement, qui emmène vers le partage.

Vendredi 21 novembre à 20h Escale à Paris / La Villette



© Gilles Aguilar

<https://vimeo.com/98560074>

<http://www.garde-robe.fr/>

→ Cie Michel Onomo - **The 7th Element**
Pièce pour 4 danseurs, 1 beatmaker et 1 MC
Extrait : 25 min - Création 2014

Spectacle en plateau partagé avec :

Cie Y-kanji / Didier Firmin - *Solo*

Solo - Durée : 20 min - Travail en cours (Voir page 28)

et

Cie Meaux Town / Mathias Rassin - *Explosion musicale*

Duo - Durée : 25 min - Travail en cours (Voir page 30)

Intention

« Danseur autodidacte, j'ai développé mon individualité en puisant dans les cultures africaines et hip-hop. Tout au long de mes créations, je m'inspire des éléments fondamentaux de ces cultures qui symbolisent, à mon sens, le ressenti et la symbiose entre l'individu, unique, et le groupe dans toute sa multiplicité. J'attache ainsi une priorité à ce que mes projets reflètent des expressions artistiques contemporaines et populaires, en lien avec notre présent commun et mes expériences personnelles.

Cette nouvelle création s'inscrit dans la continuité de mon projet *Music Beat my Feeling*, solo dans lequel j'aborde la nécessité de sortir des codes pour affirmer une recherche artistique plus personnelle et authentique.

Reffet de l'univers artistique contemporain dans lequel j'évolue, ma personnalité, au même titre que ma danse, s'est nourrie du rythme et de la rythmique de la musique électro, du rap, du hip-hop, du beatmaking et des percussions africaines.

Il s'agit dès lors pour moi de ne négliger aucun de ces aspects et de proposer ainsi un spectacle hybride amenant plusieurs champs esthétiques à se côtoyer, en complicité avec les artistes qui y participent.

Au-delà de la portée dramaturgique et symbolique, les interactions entre les quatre éléments seront autant de liens, de clés de lecture, d'outils subtils pour amener à une gestuelle jouant avec la gravité, l'abstraction et la symbiose entre les interprètes. Par ce biais, je souhaite mener un travail progressif et continu autour du rapport à l'espace dans lequel se déroule l'action.

La singularité et la personnalité de chaque artiste au sein d'un même groupe permettront également d'approfondir les phénomènes de transformation que peuvent engendrer l'empathie, le mimétisme ou le rejet, selon les situations. »

Michel « Meech' » Onomo

Distribution

Chorégraphie Michel « Meech' » Onomo

Interprétation Sandrine Lescourant, Salomon Baneck Asaro, Michel « Meech' » Onomo, Johanna Faye

Beatmaker Tismé

MC Philemon

Dramaturge Jacques Dor

Eclairagiste Willy Cessa

Partenaires

Production Garde Robe

Partenaires Too High Spirit, Initiatives Initiative d'Artistes en Danses Urbaines (Fondation de France / La Villette avec le soutien de la Caisse des Dépôts et de l'ACSE), Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne / Compagnie Käfig dans le cadre de l'Accueil Studio, Théâtre Espace Jean Lurçat, Compagnie du Désordre Alphabétique, Centre Culturel des Portes de l'Essonne, WIP Villette

Michel Onomo

Michel « Meech' » Onomo s'initie très jeune à la danse et, plus particulièrement, à la danse hip-hop. Il se lance dans le b-boying puis vers la danse dite debout. Très vite, il choisit de se spécialiser dans les courants hip-hop et house dance.

Il rejoint par la suite les compagnies Sanrancune puis Franck Il Louise avec lesquelles il s'immerge dans la création artistique, se frotte au langage scénique et développe ses qualités d'interprète.

Ne négligeant aucun des aspects de la danse hip-hop, Meech' intègre en parallèle l'univers du battle. S'illustrant régulièrement dans les grands événements de la danse et de la performance, il marque les esprits et gagne le respect via son talent en hip-hop comme en house.

Depuis, Meech' a initié plusieurs groupes locaux (Tis-style, Tis-style junior, Unity...) et a participé à de nombreux projets tels que *Session de Style* (collectif féminin) ou *O'Trip House*. Fondateur de l'association Too High Spirit, Meech' propose également des actions de sensibilisation à la culture hip-hop et à l'enseignement de la danse.

Depuis 2007, il développe ses propres projets de création en tant que chorégraphe. Son solo *Music Beat my Feeling* a ainsi été présenté en 2008 à la Biennale de la Danse de Lyon et a fait l'objet d'une tournée internationale (Etats-Unis, Japon...).

Vendredi 21 novembre à 20h Escale à Paris / La Villette



© DR

→ Cie Meaux Town / Mathias Rassin - **Explosion musicale**
Duo - Durée : 25 min - Travail en cours

Spectacle en plateau partagé avec :

Cie Y-Kanji / Didier Firmin - *Solo*

Solo - Durée : 20 min - Travail en cours (Voir page 28)

et

Cie Michel Onomo - *The 7th Element*

Pièce pour 4 danseurs, 1 beatmaker et 1 MC

Extrait : 25 min - Création 2014 (Voir page 29)

Intention

« Danser pour devenir musique... ou quand la musique devient danse. Parce que chaque son se transforme en mouvement, chaque instrument devient une intention, c'est à cet instant qu'entendre et voir se confondent. Et dans un monde où on oublie de regarder, d'apprécier, on peut passer à côté de cette magie. Pourtant, en quelques notes, en quelques gestes, on découvre l'essence de la danse. On apprend à lire cet échange, fruit d'un travail de chaque instant, de toute une vie. Regardez la batterie danser, sentez la basse vibrer, les cuivres rugir, le clavier virevolter et laissez vous emporter. Le voyez-vous maintenant ? L'agitation de celui qui semblait fou prend un sens. Comprenez-vous ? Ils ne sont qu'un, s'entendent, s'écoutent et se répondent. Et ne cherchez pas à décrire ce que vous êtes en train de vivre, à l'enfermer dans un concept quel qu'il soit... les étiquettes limitent la pensée. Ouvrez simplement tous vos sens à ce qui vous est offert, une porte ouverte vers un esprit, une passerelle qu'ils déploient vers vous. Il ne s'agit pas ici de prouver quoi que ce soit. Il est seulement question de partage, d'échange, d'un instant hors du temps où les musiciens, les danseurs, comme les spectateurs, pourront vibrer ensemble. Cette communion, cette osmose, c'est ça l'esprit hip-hop. » Mathias Rassin

Une histoire avec la danse, avec la musique : l'histoire d'une vie.

Mettre en scène ce travail et cette passion dans une pièce s'impose aujourd'hui comme une évidence, tant pour l'interprète que pour le chorégraphe. Ce dernier a choisi le top rock comme champ de recherche et d'expression. Une danse qui n'était pas considérée comme une discipline à part entière que l'on pouvait développer mais seulement comme les pas qui préparent le bboy à descendre au sol. Alors que les danseurs se spécialisaient dans les phases, les footworks ou les freezes, il allait pouvoir danser et travailler sans limites dans le top rock. Car en réalité, le top rock est une base de recherche pour toutes les danses, d'une richesse infinie, sans codes qui verrouillent le mouvement ou la pensée, une danse que l'on a la liberté d'interpréter selon son ressenti, tant que l'on est juste dans son travail. Elle dévoile le danseur, son état d'esprit, son aptitude à danser réellement avec la musique. Elle le met en valeur et permet à tous les personnages enfouis, prisonniers de lui, de prendre vie et de s'extérioriser. Aujourd'hui, c'est une danse qui le représente tout autant qu'il la représente. On retrouve dans le top rock l'influence de tant d'autres danses que le danseur peut ainsi à loisir naviguer et piocher dans toutes ces énergies pour s'exprimer. Grâce au top rock, il peut à chaque moment danser autrement, jouer de (et avec) la musique à l'infini.

Distribution

Chorégraphie Mathias Rassin

Interprétation Mathias Rassin, Joël Tshiamala

Musique DJ One Up

Batteur En cours

Scénographie Mathias Rassin

Lumières En cours

Costumes Sophia Hansjacob

Partenaires

Coproduction Initiative d'Artistes en Danses Urbaines (Fondation de France / La Villette avec le soutien de la Caisse des Dépôts et de l'ACSE)

Mathias Rassin

Mathias découvre le hip-hop avec des cousins à l'âge de 9 ans. Il développe son art sur le béton : dans les rues, les halls et les cours de récréation. Après s'être essayé au lock, pop, jazz rock, à la house et enrichi sa danse au fil des voyages et des rencontres, il prend son essor dans le breakdance et construit peu à peu son identité artistique. Il choisit de se spécialiser dans une de ses disciplines, le top rock, les pas qui préparent le breakdancer à aller au sol pour exécuter ses rotations. Cette danse est née au début des années 1970 dans les quartiers dits "populaires" de New York, dans lesquels régnaient jusqu'alors les gangs et la violence urbaine. Pratiquée sous forme de défis, il s'agit de pas de salsa, mélangés à certains pas de danse africaine, de tap dance "claquettes", lindy hop, etc... Sa perception de la musique, son attitude et son énergie sont reconnues à l'échelle internationale. Grâce à son talent et à sa volonté de transmettre, il se produit à l'écran, sur les planches, sur les podiums et toujours dans les battles. C'est lors de la pièce *Jazzmania*, au contact de Jean-Claude Pambe Wayack, que Mathias se découvre l'envie de s'impliquer autrement dans la création artistique afin de pouvoir défendre sur scène sa vision de la danse.

Nicolas Guilloteau (DJ ONE UP)

DJ ONE UP (From Scratch, Mixadelic Radio Show) est l'un des DJ français les plus présents sur la scène nationale et internationale des battles break. Résidant à Nantes, il débute par la danse en 1998 et prend contrôle des platines vinyles en 2000. Il se distingue par la qualité des sons rares et originaux qu'il distille avec de nombreux scratches et pass-pass. Il a à son actif de nombreux battles en France, aux États-Unis, au Mexique, en Espagne, Russie, ainsi que des événements comme Evolution Battle of the Year France/Monde, Chelles Battle Pro, Floor Wars et HIPHOP Session. Sa participation à différents projets musicaux et à la création de bandes sons lui permettent de s'exprimer toujours avec sa propre identité et son originalité.

Vendredi 21 novembre à 15h

Escale à Créteil / Studio du Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne

EN COURS DE KREA

Ce plateau donne l'opportunité à quatre compagnies émergentes de montrer une étape de travail de leur prochaine création. Le public, composé principalement de professionnels, assistera à un extrait de 15 minutes de chaque spectacle. Les chorégraphes pourront prendre la parole durant 5 minutes pour présenter leur projet.

→ Cie YZ / Bouside Aït Atmane et Yanka Pedron - *Dans l'arène* (duo)



© Dav Godfather

Se présenter à un événement sans savoir qui nous allons rencontrer, sur quelle musique nous allons devoir danser et à quel moment, cela peut laisser perplexe. Au-delà d'une forme de compétition, les battles ont des codes propres et nécessitent un travail particulier, à mi-chemin entre un total laisser-aller et la préparation de séquences efficaces. Format chorégraphique hybride qui pourrait être à la fois un docu-danse sur les codes du battle et une forme théâtrale de battle, *Dans l'arène* s'adresse donc aussi bien aux danseurs qu'au public non-initié afin de permettre à tous de comprendre la genèse et les codes d'origines de ces concours avant que le concept ne soit largement réutilisé par les médias.

Chorégraphie et interprétation Bouside Aït Atmane et Yanka Pedron. **Musique** En cours. **Lumières** Ydir Acef. **Assistante chorégraphe** Coline Siberchicot. **Coproductions** Initiative d'Artistes en Danses Urbaines (Fondation de France / La Villette avec le soutien de la Caisse des Dépôts et de l'ACSE), Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne / Compagnie Käfig

→ Cie Faozya / Mathieu Hernandez - *A vom' Dèskeuy ? (Quel est ce chemin)* (solo)



© DR

Mathieu Hernandez a débuté par la danse hip-hop. La percussion vocale est devenue son moteur de jeu et de chorégraphie. *Sègzprime et ce lien*, son premier solo en était la première ébauche. Ce nouveau spectacle en création se lit comme un chemin de vie entre deux mondes, le monde matériel et spirituel. Inspiré du premier solo de la compagnie Faozya, nous retrouvons le même personnage, Sègzprime, avec son dialecte imaginaire qui, cette fois chemine sur les traces d'un mandala. Le mandala provient d'une œuvre graphique bouddhiste symbolisant *le chemin vers la lumière*. Cet appui scénique permet à Mathieu Hernandez de tracer un chemin déclencheur d'obstacles donnant sens à sa traversée.

Chorégraphie et interprétation Mathieu Hernandez
Soutien Mairie de Paris (Paris Jeunes Talents)

→ Cie 6TD / Olivier Consille - *Débrouill'art - Blind world* (duo)



© Vymai Nguyen

Cette création chorégraphique pour deux danseurs nous plonge dans un monde inconnu, un monde de néant à la fois angoissant et extraordinaire. Entre enfermement, découvertes et dépassement de soi, la quête menée ici par les danseurs est la recherche acharnée d'une « sortie » dont l'existence est une émotion, un rêve appartenant à chacun d'entre nous. S'approcher de cette sortie s'apparente alors à un saut dans le vide dans l'espoir d'y trouver sa propre liberté. La liberté de créer, d'exister et de ressentir seul ou avec l'autre ; de repousser les limites de son corps et de son esprit pour un nouveau départ...

Direction artistique Olivier Consille
Interprètes Olivier Consille et Andy Micaux
Régisseur Ydir Acef
Coproduction Centre de Danse du Galion d'Aulnay-sous-Bois

→ Cie Hakim Hachouche - *Philosophie des formes symboliques* (quatuor)



© Hakim Hachouche

« Lors de mes expériences passées j'ai trouvé mon *leitmotiv* : réfléchir sur ce que « l'on ne doit pas faire » et sur « ce qu'on peut faire ». Je souhaite à travers ce spectacle, traiter des conventions, ou plutôt de comment flirter avec la norme, comment contourner les règles pour mieux jouer avec, pour mieux les déjouer. Parmi les différentes techniques qui composent la danse hip-hop, ma spécialité est le *locking*. Cette danse, très codifiée, se pratique essentiellement sur la même musique depuis les années 1960 : le *funk*. Dans le contexte social de l'époque, le *lock* est une échappatoire. Les chansons parlent d'amour et de danse, l'état d'esprit est très festif. C'est avec cette technique que j'ai envie de jouer et ce sont ces codes que j'ai envie de détourner. Ce n'est pas transgresser pour transgresser. Il s'agit de sortir de sa zone de confort pour insuffler un modèle de création. Mon objectif dans cette pièce, *Philosophie des formes symboliques* est d'interroger notre rapport aux formes et aux symboles, fortement empreints de notre conditionnement. Une fois l'atmosphère festive et les dogmes revisités, que devient le *lock* ? » Hakim Hachouche

Chorégraphe Hakim Hachouche **Danseuses** Deprez Mégan, El Assaad Liya, Lecrique Lauren, Tiberi Giordana
Concepteur lumière Aurouet Pascal **Compositeur musical** Toby Screamer
Production A.I.M Prod. **Coproductions** Centre de danse du Galion d'Aulnay-sous-Bois, Initiative d'Artistes en Danses Urbaines (Fondation de France / La Villette avec le soutien de la Caisse des Dépôts et de l'ACSE)



© Dan Aucante

→ Céline Lefèvre / Sylvain Groud - **Ma leçon de hip-hop**
Solo - Durée : 35 min - Création 2013

Spectacle en plateau partagé avec :
CCN de Créteil et du Val-de-Marne / Cie Käfig / Mourad Merzouki
Yo Gee Ti - Pièce franco-taïwanaise pour 10 danseurs
Durée : 1h10 - Création 2012 (Voir page 33)

<http://culturebox.francetvinfo.fr/ma-lecon-de-hip-hop-celine-lefevre-fait-des-emules-a-suresnes-148207>
<http://www.cmouvoir.com/>

Intention

Connaissez-vous le krump ? le smurf ou encore le popping ? Céline Lefèvre nous conte et nous danse à sa façon 40 ans d'histoire du hip-hop. Sur la chorégraphie de Sylvain Groud, elle mène haut la jambe et avec humour un tour de piste fonceur et résolu des styles hip-hop.

Distribution

Chorégraphie Sylvain Groud
Texte et interprétation Céline Lefèvre
Lumières Pascal Mérat
Musique Jean-Charles Zambo

Partenaires

Production Suresnes cités danse 2013 / Cités danse connexions

Sylvain Groud

Interprète de premier plan du chorégraphe Angelin Preljocaj de 1992 à 2002, Sylvain Groud a créé en 2003 sa compagnie et a signé une vingtaine de spectacles, cherchant le point de connexion entre technique, lyrisme et proximité avec le spectateur. Il s'attache à faire émerger la danse là où l'on ne l'attend pas.

Céline Lefèvre

Interprète remarquée dans différentes compagnies ou comme assistante chorégraphique, Céline Lefèvre a intégré tous les styles de danse. Elle poursuit aujourd'hui à la fois sa carrière d'interprète (*Elles* de Sylvain Groud et *Royaume-Uni* d'Angelin Preljocaj) et de chorégraphe avec sa compagnie C'Mouvoir. En 2011, elle reçoit le prix de l'Association Beaumarchais / SACD du jeune chorégraphe pour *Des Branchés*. Elle co-signe en 2012 avec François Berdeaux une comédie musicale sexy et hip-hop, *Vous désirez ?*

Mardi 25 novembre à 20h45

Escale à Maisons-Alfort / Théâtre Claude Debussy



© Michel Cavalca

→ CCN de Créteil et du Val-de-Marne / Cie Käfig / Mourad Merzouki
Yo Gee Ti - Pièce franco-taïwanaise pour 10 danseurs
Durée : 1h10 - Création 2012

Spectacle en plateau partagé avec :

Céline Lefèvre / Sylvain Groud - *Ma leçon de hip-hop*
Solo - Durée : 35 min - Création 2013 (Voir page 32)

<http://vimeo.com/63645686>
www.ccncreteil.com

Intention

C'est lors d'un premier voyage à Taïwan où la Compagnie présentait le spectacle *Récital*, qu'un projet de collaboration est né avec le National Chiang Kai-Shek Cultural Center. J'ai été séduit par l'énergie de ces danseurs qui ont partagé le plateau avec nous ce jour là. J'ai donc voulu aller à la rencontre d'une nouvelle culture à la fois empreinte de traditions ancestrales et ancrée dans une modernité extrême.

La rencontre avec l'« Autre » est toujours chez moi source d'inspiration : qu'elle soit avec des danseurs chinois pour un projet de transmission d'une pièce, avec des interprètes sudafricains ou brésiliens pour une création. Le rapport à l'« étranger » est nécessairement et intrinsèquement différent - la barrière de la langue nous force à réfléchir autrement, le langage du corps prime alors sur toute autre forme de communication. La pudeur et la réserve que l'on ressent face à cet autre sont finalement transcendées par un langage nouveau fait de la gestuelle de corps façonnés et pétris de cultures qui viennent s'enrichir et s'entremêler.

Cette barrière de la langue m'amène à changer mon rapport aux danseurs, à la musique, à l'espace. C'est ce bousculement, ce retranchement que je cherche à provoquer en moi et qui anime mon processus de création : je suis curieux de pouvoir trouver le pivot entre ma danse, celle qui me caractérise, et la danse à Taïwan nécessairement différente de la mienne de par les corps, les influences, les formations.

La distribution de cette création est partagée entre interprètes taïwanais et français. Je me suis appuyé sur certains proches collaborateurs mais ai travaillé pour la première fois avec un jeune styliste que j'ai rencontré à Taïwan. Il se démarque par des créations de costumes sculptés dans de la laine - ce que j'avais pu voir de son travail m'avait fasciné. Cette contrainte du costume pour le geste du danseur me pousse à aller chercher le rythme à un autre niveau. Je souhaite par là engager un rapport nouveau au mouvement et inscrire la danse dans un autre espace.

Mourad Merzouki

Distribution

Direction artistique et chorégraphie Mourad Merzouki

Assistante du chorégraphe Marjorie Hannoteaux

Musique originale AS'N (interprétée par Fabrice Bihan - violoncelle, Dorian Lamotte - violon, Yi-Ping Yang - percussions)

Musiques additionnelles Ludovico Einaudi, Marc Mellits, Le Trio Joubran

Interprétation Rémi Autechaud dit *RMS*, Kader Belmoktar, Sabri Colin dit *Mucho*, Manuel Guillaud, Hai-Wen Hsu, Hsin-Yu Kao, Stéphane Lavallée, Saïef Remmide, Yui Sugano, Bi-Jia Yang

Lumières Yoann Tivoli, assisté de Nicolas Faucheux

Scénographie Benjamin Lebreton en collaboration avec Mourad Merzouki

Feutre artisanal Elisabeth Berthon et Chloé Lecoup pour Morse Felt Studio, Johan Ku Design Ltd

Costumes Johan Ku / Production Johan Ku Design Ltd

Partenaires

Producteur délégué Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne / Compagnie Käfig

Commanditaire National Chiang Kai-Shek Cultural Center

Coproductions Festival Montpellier Danse 2012, Maison des Arts de Créteil, Fondation BNP Paribas

Le Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne / Compagnie Käfig est subventionné par la Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Ile-de-France - Ministère de la Culture et de la Communication, le Conseil Général du Val-de-Marne et la Ville de Créteil. Il reçoit le soutien de l'Institut français - Ministère des Affaires Étrangères et Européennes pour ses tournées internationales.

Mourad Merzouki

Voir page 35

Atelier

Deux ateliers autour du spectacle *Yo Gee Ti* auront lieu le samedi 22 novembre au Conservatoire Henri Dutilleux de Maisons-Alfort : atelier répertoire de 14h30 à 16h30 et atelier métissé hip-hop / danse contemporaine de 17h à 19h. Ces ateliers seront ouverts en priorité aux membres des associations de danse de Maisons-Alfort et aux élèves du Conservatoire Henri Dutilleux. S'il reste des places, les ateliers seront accessibles aux autres publics.

CONSERVATOIRE HENRI DUTILLEUX 83-85 Rue Victor Hugo - 94700 Maisons-Alfort - M°8 Maisons-Alfort les Juilliottes

Entrée gratuite sous réserve de l'achat d'une place pour les spectacles du 25 novembre.

Renseignements et réservations : Théâtre Claude Debussy de Maisons-Alfort - 01 41 79 17 20



Vendredi 28 et samedi 29 novembre à 19h Escale à **Sceaux** / Les Gémeaux / Scène Nationale - Petit théâtre



© Cie Trafic de Styles

<https://www.youtube.com/watch?v=SfMCtsp1saq>
<http://traficdestyles.canalblog.com/>

→ Compagnie Trafic de Styles / Sébastien Lefrançois (93)
Enveloppes timbrées - Quatuor - Durée : 1 heure - Création 2013

Spectacle à suivre à 21h dans le Grand théâtre :
CCN de Créteil et du Val-de-Marne / Cie Käfig / Mourad Merzouki
Correria Agwa - Pièces pour 11 danseurs brésiliens
Durée : 2 x 30 min - Créations 2008 et 2010 (Voir page 13)

Intention

La peau, témoin de notre histoire, vecteur de notre identité.

Nous jugeons l'autre sur son apparence. Son attitude, ses vêtements, sa peau. Nous sommes perçus et percevons l'autre à travers des codes, hérités, choisis ou subis. Nous cherchons à avoir l'air plutôt qu'à être. Quitte à nous transformer, pour ressembler, pour appartenir au groupe. Pour ne pas perdre la face.

Que dit notre peau de nous-mêmes ? Comment la subissons-nous, la changeons-nous, la déguisons-nous ?

Avec ses quatre interprètes, Sébastien Lefrançois construit quatre personnages qui explorent notre conflit intérieur : ils dansent notre façon de négocier avec nous-mêmes, de mentir, de nous contredire. Ils dansent la différence entre ce que nous sommes et ce que nous laissons paraître. Ils dansent notre rapport aux autres, la séduction, la jalousie, l'altérité.

Le chorégraphe met en scène nos clichés pour mieux les décrire, il met en lumière l'absurde, le touchant, le ridicule, avec la sensibilité et l'humour qui caractérisent son écriture chorégraphique.

Distribution

Direction artistique Sébastien Lefrançois

Création musicale Lih Qun Wong

Regard complice Muriel Henry

Création lumière David Baudenon

Création costumes Mario Faundez, Valérie Demaggio-Cervantes

Interprétation William Domiquin, Mélodie Joinville, Vincent Simon, Mélanie Sulmona.

Partenaires

Production Cie Trafic de Styles

Coproductions Centre de Danse du Galion d'Aulnay-sous-Bois, Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne / Compagnie Käfig dans le cadre de l'Accueil studio, Centre Chorégraphique National de la Rochelle / Poitou-Charentes, L'Espace 1789 de Saint-Ouen

Sébastien Lefrançois

Né en 1969 en Normandie, il appréhende la danse et le mouvement par le biais du patinage artistique qu'il débute à 6 ans et pratique à haut niveau de 12 à 24 ans. Sa rencontre avec le hip-hop coïncide avec la diffusion de l'émission TV de Sidney, en 1984.

Quelques années plus tard, il découvre la création théâtrale et chorégraphique et valide deux diplômes d'état en danse jazz et danse contemporaine.

En 1994, il fonde avec des danseurs de Cergy-Pontoise la compagnie Trafic de Styles dont il prend la direction artistique. Il crée avec cette compagnie différentes pièces dont : *Off the Line* (1997) ; *Squatt'age* (1999) ; *L'Incroyable Mystère Pulp* (2001) ; *Attention Travaux* (2002) solo répertoire - plus de 120 représentations ; *Le Poids du ciel* (2003) pour 3 danseurs et 1 circassien - 136 représentations ; *Specimen* (2005) ; *Roméos et Juliettes* (2008) une lecture hip hop du chef d'œuvre de Shakespeare - plus de 100 représentations ; *Ficelle d'encre* (2010), pièce franco-marocaine créée grâce au soutien de l'Institut Français de Rabat ; *Obstacle* (2011) - plus de 100 représentations et *Enveloppes Timbrées*, quatuor savoureux sur le thème de la peau, entre contemporain, théâtre et hip-hop.

Sébastien Lefrançois a également collaboré, en tant qu'interprète, aux spectacles *Tana-Cergy* (1998), spectacle franco-malgache entre théâtre et hip-hop mis en scène par Vincent Colin et Elie Rajaonarison, *Les Mariés de la Tour Eiffel* (2001) de Jean Cocteau, pièce chorégraphique franco-namibienne, mise en scène par Vincent Colin, et *La Démocratie en Amérique* (2003) d'Alexis de Tocqueville, mis en scène par Vincent Colin.

Il participe à la partition chorégraphique des pièces *L'Ivrogne dans la brousse* (2002) de Amos Tutuola, mise en scène par Philippe Adrien, *Fenêtres secrètes* (2004), création de danse théâtre avec la compagnie Yun Chane, *Le Garçon aux Sabots* (2007), mise en scène par Luc Laporte, et *Ma vie, Mon oeuvre, Mon pédalo* (2007), mise en scène par François Berdeaux. A l'occasion d'une création célébrant les 20 ans du festival Suresnes Cité Danse en janvier 2012, il crée une pièce commune avec José Montalvo, Mourad Merzouki et Kader Attou.

En 2007, il est artiste associé de "Cités Danse Connexion", premier pôle de formation, création et production de la danse hip-hop en France.

MOURAD MERZOUKI



© Michel Cavalca

→ 7Steps

Pièce pour 10 danseuses européennes - Durée : 30 min - Création 2014
Vendredi 14 et samedi 15 novembre à 20h 30 - Escale au [Blanc-Mesnil](#) / Le Forum
Mardi 18 novembre à 19h30 - Escale à [Créteil](#) / Maison des Arts

→ Correria Agwa

Pièces pour 11 danseurs brésiliens - Durée : 2 x 30 min - Créations 2008-2010
Vendredi 14 novembre à 20h - Escale à [Aubervilliers](#) / L'Embarcadère
Ven 28 et sam 29 nov à 20h45 et dim 30 nov à 17h - Escale à [Sceaux](#) / Les Gémeaux
Vendredi 28 novembre à 14h30 : représentation scolaire

→ Pixel

Création pour 10 danseurs - Durée : 1h - **PREMIERES**
Samedi 15 et du mardi 18 au samedi 22 novembre à 21h - Escale à [Créteil](#) / Maison des Arts
Mardi 18 et vendredi 21 novembre à 14h30 : représentations scolaires

→ Yo Gee Ti

Pièce franco-taiwanaise pour 10 danseurs - Durée : 1h10 - Création 2012
Mardi 25 novembre à 20h45 - Escale à [Maisons-Alfort](#) / Théâtre Claude Debussy

Né à Lyon en 1973, Mourad Merzouki pratique dès l'âge de sept ans les arts martiaux et les arts du cirque. A quinze ans, sa rencontre avec la culture hip-hop l'emmène vers le monde de la danse.

Il décide très vite de développer cette gestuelle née dans la rue tout en se confrontant à d'autres langages chorégraphiques auprès notamment de Maryse Delente, Jean-François Duroure et Josef Nadj.

La richesse de son parcours lui donne cette envie très forte de réaliser des projets artistiques, mêlant le hip-hop à d'autres disciplines. C'est ce qu'il fait en créant en 1989, avec Kader Attou, Eric Mezino et Chaouki Saïd, sa première compagnie, Accrorap.

En 1994, la compagnie présente *Athina* lors de la Biennale de la Danse de Lyon, un véritable succès qui réussit à transposer la danse hip-hop de la rue à la scène.

Les voyages à travers le monde entraînent le chorégraphe vers des terrains inconnus, il fait alors l'expérience de la danse comme puissant moyen de communication. Pour développer son propre univers artistique lié à son histoire et à sa sensibilité, Mourad Merzouki décide de fonder en 1996 sa propre compagnie : Käfig.

A partir de janvier 2006, la Compagnie Käfig est en résidence à l'Espace Albert Camus de Bron. Cette implantation lie le théâtre avec le festival Karavel, créé en 2007 à l'initiative Mourad Merzouki, programmant notamment une dizaine de compagnies hip hop et d'autres actions dans la ville.

Parallèlement, il imagine et conçoit un nouveau lieu de création et de développement chorégraphique : Pôle Pik ouvre ses portes à Bron en 2009.

En juin 2009, Mourad Merzouki est nommé à la direction du Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne. Il y poursuit et développe son projet placé sous le signe de l'ouverture sur le monde.

En 18 ans le chorégraphe créé 22 spectacles. En moyenne 150 représentations par an à travers le monde rythment ainsi la vie de la compagnie.

- 29 avril 2014** Mourad Merzouki est l'auteur du message de la 32^{ème} Journée internationale de la Danse, après Lin Hwai-Min, Sidi Larbi Cherkaoui, Anne Teresa de Keersmaeker, Akram Khan, William Forsythe, Maurice Béjart...
- 15 février 2013** Mourad Merzouki reçoit la médaille d'Honneur de la Ville de Lyon.
- 14 juillet 2012** Nomination de Mourad Merzouki au grade de Chevalier dans l'Ordre national de la Légion d'honneur.
- 5 Juillet 2011** Promotion au rang d'Officier dans l'Ordre des Arts et des Lettres.
- Juin 2009** Mourad Merzouki est nommé Directeur du Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne.
- 19 février 2008** Mourad Merzouki reçoit le Trophée Créateurs sans frontières 2008, remis par le Ministre des Affaires Etrangères et Européennes, Bernard Kouchner. Ce trophée distingue chaque année des artistes ou des personnalités du monde de la culture pour leur action particulièrement remarquable à l'international.
- 4 décembre 2006** Le journal Le Progrès et Télé Lyon Métropole organisent une soirée pour récompenser les acteurs culturels lyonnais. Dix trophées sont remis dans dix catégories artistiques. Mourad Merzouki et la Compagnie Käfig reçoivent le trophée des Lumières de la Culture pour la catégorie Danse.
- 12 juin 2006** Mourad Merzouki reçoit le Prix Nouveau Talent Chorégraphique attribué par la SACD. Aux Palmarès des Prix SACD 2006 figurent entre autres Gad Elmaleh, Julie Ferrier, Radu Miahăileanu, José Montalvo et Dominique Hervieu...
- 14 juillet 2004** Mourad Merzouki est promu Chevalier des Arts et des Lettres par le Ministre de la Culture et de la Communication.
- 30 mai 2004** Mourad Merzouki reçoit le prix de meilleur jeune chorégraphe au Festival International de Danse de Wolfsburg, aux côtés de Sidi Larbi Cherkaoui, Tero Saarinen, Maurice Béjart... eux-aussi primés.

AUTOUR DES SPECTACLES

BATTLE KALYPSO



© Benoîte Fanton / WikiSpectacle

Dimanche 16 novembre à 16h

Escale à Créteil / Studio du CCN de Créteil et du Val-de-Marne

<https://www.facebook.com/events/172859986244881/>

Parce que les compétitions font partie intégrante de la culture chorégraphique hip-hop, qu'elles sont le terrain d'échange et de transmission incontournable pour la plupart des danseurs, le Festival Kalypso ne déroge pas à la règle et organise son propre battle. Conçu **en partenariat avec la MJC Club de Créteil et l'association cristolienne IDR**, l'événement valorisera l'échange entre pratiques amateurs et professionnelles. Huit équipes composées d'un danseur professionnel et de deux jeunes danseurs amateurs, tous styles de danses hip-hop confondus, s'affronteront en trois manches sur la musique de DJ T-Sia, jusqu'à la désignation du trio gagnant. Un concours de shows chorégraphiques juniors ponctuera le battle.

Concours chorégraphique junior (concours)

Nouveauté du Battle Kalypso, ce concours permet de mettre un coup de projecteur sur la création chorégraphique junior qui se développe de plus en plus. Il montre au public au sein d'un même événement les deux facettes de la danse hip-hop : celle de la création et celle de la compétition.

Le concours chorégraphique junior est ouvert aux amateurs jusqu'à 18 ans. Seuls les groupes de 2 à 5 danseurs avec une proposition - tous styles de danses hip-hop confondus - de 5 minutes maximum pourront participer.

Un appel à projet sera lancé sur la page Facebook du Battle Kalypso : les groupes intéressés devront poster leur vidéo sur cette page entre le 17 septembre et le 15 octobre. Trois groupes seront sélectionnés pour concourir le dimanche 16 novembre, jour du Battle.

Enjeu : une programmation à la Maison des Arts, dans le cadre du Festival Kalypso le samedi 22 novembre 2014 à 20h40 ! Les groupes qui souhaitent concourir devront obligatoirement s'engager à être disponibles le jour du battle et le jour de la programmation à la Maison des Arts de Créteil.

Présélections des danseurs (battle)

Les présélections des danseurs amateurs se feront en deux catégories : 11-13 ans et 14-17 ans. Les jeunes peuvent s'inscrire dès le 10 septembre sur place, à la MJC Club de Créteil, ou par téléphone au 01 48 99 75 40. Les présélections auront lieu le samedi 8 novembre de 14h à 18h à la MJC Club (présence indispensable dès 14h). Droit d'inscription : 5 €. Huit danseurs seront retenus dans chacune des catégories pour participer au battle le 16 novembre.

Les huit danseurs professionnels seront choisis d'office par les organisateurs, sans présélection.

Training entre danseurs professionnels et amateurs avant la compétition

Pour initier un réel échange entre danseurs professionnels et danseurs amateurs et préparer la compétition, les 24 danseurs (8 professionnels, 8 danseurs 11-13 ans et 8 danseurs 14-17 ans) se retrouveront le samedi 15 novembre, veille du battle, de 15h à 18h, à la MJC Club de Créteil. Les 8 équipes seront déterminées et pourront préparer leurs passages pour le lendemain.

Prix

Le trio gagnant aura accès gratuitement aux spectacles, ateliers et master-class du Festival Kalypso. Money price pour le danseur professionnel.

Déroulé du dimanche 16 novembre

- 15h30 Ouverture des portes au public
- 16h00 - 16h15 : Démonstration du jury
- 16h15 - 17h15 : **Quart de finale**
- 17h15 - 17h20 : **Concours chorégraphique : 1^{er} groupe**
- 17h20 - 17h50 : **Demi finale**
- 17h50 - 17h55 : **Concours chorégraphique : 2^e groupe**
- 17h55 - 18h25 : Pause
- 18h25 - 18h30 : **Concours chorégraphique : 3^e groupe**
- 18h30-18h45 : **Finale**
- 18h45-19h00 : Annonce des résultats du concours chorégraphique. Remise des prix
- 19h00-19h40 : Jam session

Présélections et training >

Battle Kalypso >

MJC CLUB DE CRETEIL rue Charpy - 94000 Créteil - M°8 Créteil Université

STUDIO DU CCN rue Charpy - 94000 Créteil - M°8 Créteil Université
Entrée du Battle le 16 novembre : 5 €. Pas de prévente ni de réservation



ATELIERS ET MASTER-CLASS

Sept ateliers de danse hip-hop sont proposés dans le cadre du Festival Kalypso. Ceux-ci seront donnés par les artistes programmés tout au long du festival. Adressés aux danseurs débutants, confirmés ou professionnels, il y a des ateliers pour tous les niveaux ! Voir page 33 les 2 ateliers autour du spectacle *Yo Gee Ti*.

Samedi 22 novembre

Escale à **Créteil** / Studio du Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne

11h30-13h **Initiation au hip-hop avec la Cie par Terre (8-12 ans)**

14h-16h **Master-class de danse hip-hop**
Avec un des danseurs du spectacle *Pixel* de la Cie Käfig (voir page 16)

STUDIO DU CCN rue Charpy - 94000 Créteil - M°8 Créteil Université
Tarifs par atelier : 5 € (Danseurs du Conservatoire Marcel Dadi à Créteil ou de la MJC Club de Créteil) / 10 €
Informations et réservations : relationspubliques@ccncreteil.com ou 01 56 71 13 27



© Benoîte Fanton / WikiSpectacle

Samedi 22 novembre

Escale à **Créteil** / MJC Club de Créteil

14h-16h **Initiation au hip-hop avec la Cie par Terre (12-16 ans)**

MJC CLUB DE CRETEIL rue Charpy - 94000 Créteil - M°8 Créteil Université
Tarifs : 5 € (Danseurs du Conservatoire Marcel Dadi à Créteil ou de la MJC Club de Créteil) / 10 €
Informations et réservations : relationspubliques@ccncreteil.com ou 01 56 71 13 27



© Benoîte Fanton / WikiSpectacle

Samedi 22 novembre

Escale à **Paris** / La Villette

Mathias Rassin programmé le vendredi 21 novembre à 20h à La Villette avec sa Compagnie Meaux Town (voir page 30) a aussi été cinq fois champion du monde de top rock. Ce style, partie intégrante du b-boying développe les parties dansées debout de celui-ci avant la descente au sol. Venez découvrir avec lui des enchainements de pas et de mouvements et créez de nouvelles chorégraphies ! Le port des baskets est obligatoire.

15h-16h **Atelier de danse hip-hop pour les 6-9 ans avec Mathias Rassin**

16h30-17h30 **Atelier de danse hip-hop pour les 9-12 ans avec Mathias Rassin**

LA VILLETTE 211 avenue Jean Jaurès - 75019 Paris - M°5 Porte de Pantin
Tarifs par atelier : 7 € (carte Villette) / 10 €
Informations et réservations : 01 40 03 75 75



© Benoîte Fanton / WikiSpectacle

RENCONTRE

Samedi 15 novembre de 15h à 18h
Escale à Paris / Maison des métallos

L'évolution de l'écriture chorégraphique hip-hop des années 1980 à aujourd'hui



© Benoîte Fanton / WikiSpectacle

Programmation des premiers spectacles de danse hip-hop sur scène, création de festivals dédiés, diffusion des pièces au plan national et international, nominations de deux chorégraphes hip-hop à la tête de Centres Chorégraphiques Nationaux... La danse hip-hop, dans sa forme « écrite », n'a de cesse d'évoluer depuis son arrivée en France dans les années 1980.

Qui étaient les premiers chorégraphes hip-hop en France et que cherchaient-ils à exprimer à travers leurs premières créations jouées sur des scènes de théâtre ?

Comment cette écriture chorégraphique évolue-t-elle, avec quelles formations, quelles influences ?

Cette rencontre sera l'occasion de placer des repères historiques et de suivre la chronologie de cette évolution du point de vue artistique, tout en posant les enjeux actuels.

Dans quelles mesures les programmeurs de danse hip-hop influencent-ils l'écriture des chorégraphes ?

Quelles sont les attentes du public, celles-ci ont-elles évolué au fil des années ?

Cette rencontre ouverte à tous sera l'occasion d'écouter et de rencontrer des chorégraphes emblématiques de la danse hip-hop, ainsi que des professionnels (programmeurs, chercheurs, journalistes...) qui s'attachent à la défendre, à la programmer et à accompagner les compagnies dans leur développement.

A travers les projections d'extraits de spectacles, les témoignages, ainsi que les réactions et interventions du public, cette discussion se voudra pédagogique et participative : elle donnera un éclairage sur cette esthétique récente et en permanente évolution, qui fait aujourd'hui partie intégrante du paysage chorégraphique français.

LA MAISON DES METALLOS 94 rue Jean-Pierre Timbaud - 75011 Paris - M° 2 Couronnes ou M° 3 Parmentier

Rencontre ouverte à tous. Entrée libre sur inscription au 01 47 00 25 20.

DINERS EN KOMPAGNIE

Du mardi 18 au samedi 22 novembre à 20h45

Escale à Créteil / Maison des Arts

Les Dîners en compagnie permettent aux spectateurs de devenir le public privilégié de spectacles en devenir et d'échanger avec les artistes lors de moments de rencontres conviviaux.

Chaque soir, après les spectacles proposés en première partie de soirée à la Maison des Arts de Créteil, les spectateurs qui le souhaitent pourront dîner avec les équipes artistiques.

→ **Mardi 18 novembre**

Dîner avec les artistes des compagnies Chriki'Z (p.17) et Lady Rocks (p.24)

→ **Mercredi 19 novembre**

Dîner avec les artistes des compagnies par Terre (p.18), Turn off the light (p.19) et Paradox-Sal (p.24)

→ **Jeudi 20 novembre**

Dîner avec les artistes des compagnies Yann Lheureux (p.20), Swaggers (p.21) et Zamounda (p.25)

→ **Vendredi 21 novembre**

Dîner avec les artistes de la compagnie Art Move Concept (p.22)

→ **Samedi 22 novembre**

Dîner avec les artistes des compagnies Uzumaki (p.12) et Dyptik (p.23)

MAISON DES ARTS DE CRETEIL Place Salvador Allende - 94000 Créteil - M° 8 Créteil Préfecture

Tarifs, renseignements et réservations :

Les places sont limitées, il est indispensable de réserver !

CCN de Créteil et du Val-de-Marne - Anaïs Nguyen Khac - 01 71 33 03 39 – anguyenkhac@ccncreteil.com

EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE

Du vendredi 14 novembre au samedi 13 décembre
Escale à Créteil / Galerie d'Art

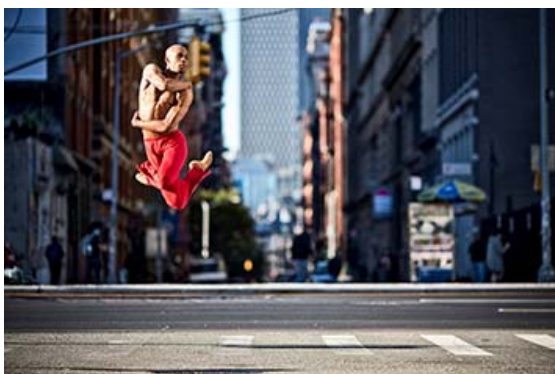


Photo Bay présente

Little Shao *Street is Art*

En partenariat avec la Galerie d'Art de Créteil (Ville de Créteil)

Présentation

« Le but de mon travail est de mettre en avant l'image de tous les danseurs, tout en conservant l'authenticité de la culture urbaine... »

J'ai commencé à photographier les danseurs hip-hop alors que l'art contemporain essayait d'instrumentaliser notre danse. Mon challenge est de rendre ses lettres de noblesse à cette culture et de rester fidèle à ses valeurs : Street Is Art... » Little Shao

Little Shao

Little Shao est un photographe autodidacte tout juste trentenaire et aujourd'hui mondialement reconnu pour son travail dans le milieu de la danse.

A la sortie de son école de commerce il y a quelques années, il a fait carrière dans la finance de marché, tout en pratiquant le B-boying et la danse hip-hop à ses heures perdues. Il débute la photographie un peu par hasard, il y a 10 ans, pour les archives de son propre groupe de danse.

Aujourd'hui il collabore avec les plus grands noms de la danse (chorégraphes de Michael Jackson, Justin Bieber, Beyonce, Janet Jackson, Jennifer Lopez, Madonna, Usher, Chris Brown, Rihanna etc...) et établit un diaporama impressionnant de tous les pionniers et des acteurs de cette culture urbaine à un niveau international.

Il a pu également travailler avec les meilleurs danseurs classiques, contemporains, urbains... Il couvre les événements majeurs comme des festivals de danse et de musique, de Rio de Janeiro à Tokyo en passant par Los Angeles, New York, Londres, Paris et travaille pour une multitude d'instituts et d'artistes de renom.

Depuis 2013 ses œuvres ont été exposées à Paris, Amsterdam, Bruxelles, Milan. Plusieurs expositions sont en cours de préparation, en France comme à l'étranger (Londres et New York notamment).

Parallèlement Little Shao collabore avec Red Bull, Puma, Def Jam Records, Fun Radio ou encore RTL2.

www.littleshao.com

Performances

Little Shao photographiera les danseurs et projettera en direct ses photos sur grand écran :

- Au Battle Kalypso le dimanche 16 novembre à partir de 16h au Studio du CCN à Créteil
- Pendant le show chorégraphique de la Cie Paradox-Sal le mercredi 19 novembre à 20h40 à la Maison des Arts de Créteil (Piscine).

GALERIE D'ART DE CRETEIL

10 avenue François Mitterrand - 94000 Créteil
M° 8 Pointe du Lac

Ouverture au public : Du mercredi au vendredi de 14h à 17h - Le samedi de 15h à 19h - Et sur rendez-vous. **Vernissage :** Le vendredi 14 novembre à partir de 18h30

Entrée libre. Renseignements au 01 49 56 13 10 ou 01 58 43 38 59

AUTRES EXPOSITIONS A DECOUVRIR

- > Exposition de light painting *Lumières*, en collaboration avec Light Painting World Alliance. A Aubervilliers / L'Embarcadère, du 4 au 14 novembre.
- > Exposition d'art urbain *IN OUT !* Collection Nicolas Laugero Lasserre. A Créteil / Maison des Arts, du 3 octobre au 13 décembre.

Plus d'informations sur : www.cconcreteil.com/kalypso



PROJECTION DE DOCUMENTAIRE

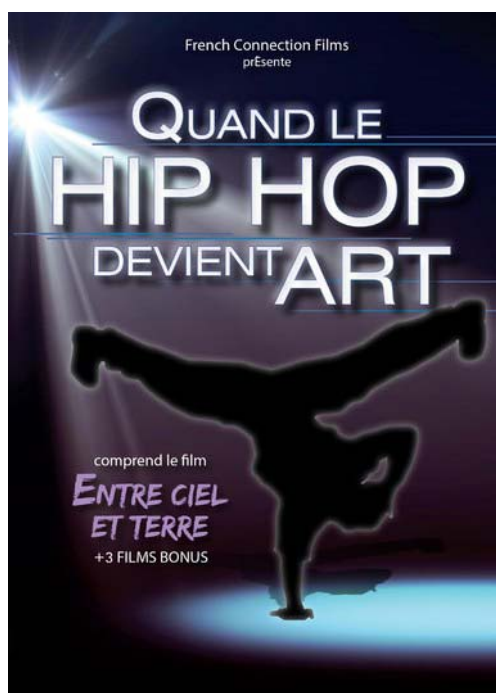
Lundi 17 novembre à 9h30

Escale à Créteil / Cinéma La Lucarne

La Lucarne, cinéma d'art et essai, programme régulièrement des films sur la danse à destination des scolaires et du public des équipements socioculturels cristoliens. C'est tout naturellement qu'il a accepté ce partenariat dans le cadre du Festival Kalypso et qu'il diffusera un documentaire sur la danse urbaine choisi par le CCN. La projection sera destinée aux classes avec qui le Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne mène des actions tout au long de la saison.

Entre ciel et terre

Réalisé par Eric Ellena, 2013, 60 min



© DR

La France est le seul pays au monde où la danse hip-hop a réussi à passer la porte des théâtres et à investir de grandes scènes nationales. Cette danse, basée sur la prouesse, née dans la rue au contact d'un public éphémère, a fait un sacré bout de chemin et peut aujourd'hui se revendiquer comme une forme d'art à part entière.

Le film part à la rencontre de groupes de breakdance comme les Vagabonds, les Pockemon Crew ou les 1^{er} Avertissement qui partagent leur temps entre les compétitions et la scène des théâtres. Il nous fait découvrir le travail de chorégraphes comme Mourad Merzouki et Anthony Egéa qui ont fait prendre un nouveau tournant au hip-hop.

Anthony a créé une école au sein de sa compagnie pour former les danseurs de rue et leur enseigner les danses académiques. En élargissant leur répertoire, il leur donne toutes leurs chances pour devenir des danseurs professionnels. Dans ses créations, Anthony explore de nouveaux univers aux confins entre classique et hip hop, et monte des spectacles autour du corps féminin ou avec des danseurs africains. Quant à Mourad, il crée des spectacles hybrides mêlant le hip hop, arts du cirque et boxe.

En trente ans, la danse hip-hop est devenue un mouvement culturel majeur. En se métissant et s'ouvrant sur les autres danses et d'autres cultures, elle a redynamisée la danse contemporaine et fait revenir un public large vers les théâtres.

Fiche technique

Réalisateur Eric Ellena

Production French Connection Films, Beleza Film

Partenaires M-Media (chaîne Jazzee), Programme Media (Europe), CNC, Procirep, ANGOA

Sélection officielle Break in the City (Festival des Danses Hip Hop à Pessac) 2014

CINEMA LA LUCARNE MJC du Mont Mesly - 100 rue Juliette Savar - 94000 Créteil - M° Créteil Université

Tarifs : 3 € par élèves pour les collégiens et les lycéens / 2,40 € par élèves pour les élémentaires. Gratuit pour les accompagnateurs.

Informations et réservations : CCN de Créteil et du Val-de-Marne / Cie Käfig - relationspubliques@ccncreteil.com ou 01 56 71 13 27

MARATHON DE LA DANSE

Mercredi 5 et jeudi 6 novembre

Escale à Paris / Territoire de la Maison des métallos

Mercredi 19 et jeudi 20 novembre

Escale à Créteil / Etablissements scolaires et socioculturels cristoliens

Le Marathon de la danse est un temps fort du Festival Kalypso proposé aux établissements scolaires et aux équipements socioculturels. Pour sensibiliser les jeunes à la culture chorégraphique et au spectacle vivant, les artistes du Festival navigueront pendant quatre jours d'un établissement à un autre afin de présenter leur travail, le métier de danseur et répondre aux questions préparées par les élèves. Un petit temps de pratique (transmission d'une courte chorégraphie) clôturera chaque intervention. Cette année le Marathon de la danse aura lieu à Créteil et, pour la première fois à Paris, avec la complicité de la Maison des métallos.



© Benoîte Fanton / WikiSpectacle



© Benoîte Fanton / WikiSpectacle



© Benoîte Fanton / WikiSpectacle

En chiffres, le Marathon de la danse à Créteil, dans le cadre du Festival Kalypso 2013

71 heures d'ateliers dans 20 établissements scolaires, 5 centres de loisirs et 5 équipements socioculturels, à destination de 1 800 personnes de tous âges.



© CCN Créteil



© CCN Créteil



© Benoîte Fanton / WikiSpectacle

Enseignants, responsables de structures socioculturelles : nous sommes à votre écoute et à votre disposition pour vous faire des propositions adaptées d'actions culturelles dans le cadre du Festival Kalypso.

Créteil | Informations et réservations : CCN de Créteil et du Val-de-Marne / Cie Käfig - Relations publiques - relationspubliques@ccncreteil.com ou 01 56 71 13 27

Paris | Informations et réservations : Maison des métallos - Florence Risi - Responsable du pôle public - florence.risi@maisondesmetallos.org ou 01 48 05 88 22

Pour toutes demandes d'ordre général sur le festival Kalypso et d'actions culturelles en lien avec les autres lieux de diffusion du Festival : anguyenkhac@ccncreteil.com ou 01 71 33 03 39

INFORMATIONS PRATIQUES

LIEUX – TARIFS - RESERVATIONS

Le tarif en bleu correspond au **Tarif Kalypso** : sur présentation d'un billet plein tarif acheté dans le cadre du festival dans l'un des lieux partenaires pour tout spectacle, le tarif Kalypso s'applique ensuite pour les billets suivants (y compris dans le même théâtre, à une autre date).

LA MAISON DES METALLOS

94 rue Jean-Pierre Timbaud - 75011 Paris
www.maisondesmetallos.org
M° 2 Couronnes ou M° 3 Parmentier



Restauration légère sur place avant et après les spectacles

Spectacles du 12 au 15 novembre

Salle Noire	5 € / 8 € / 10 € / 14 €
-------------	--------------------------------

- Réservations : 01 47 00 25 20
Du lundi au samedi de 14h à 19h
Par mail reservation@maisondesmetallos.org

L'EMBARCADERE

5 rue Edouard Poisson - 93300 Aubervilliers
culture.aubervilliers.fr
M° 7 Aubervilliers - Pantin - Quatre chemins
Bus 150 ou 170 Arrêt André Karman / Parking Vinci au 3 rue E. Poisson

Spectacles le 14 novembre

Salle de spectacles	5 € / 10 € / 15 €
---------------------	--------------------------

- Réservations : 01 48 11 20 35
Du lundi au vendredi de 14h à 18h
Par mail reservation@mairie-aubervilliers.fr

LE FORUM DE BLANC-MESNIL

1-5 place de la Libération - 93150 Blanc-Mesnil
www.leforumbm.fr
RER B Drancy puis bus 148 ou 346 Libération



Restauration sur place avant et après les spectacles

Spectacles les 14 et 15 novembre

Salle Barbara	7 € / 10 € / 16 €
---------------	--------------------------

- Réservations : 01 48 14 22 00
Du mardi au vendredi de 10h à 19h et le samedi de 13h à 18h
Par mail billetterie@leforumbm.fr
Sur place mardi et mercredi de 10h à 13h et de 14h à 19h, jeudi et vendredi de 14h à 19h, samedi de 13h à 18h

LA VILLETTE

211 avenue Jean Jaurès - 75019 Paris
www.villette.com
M°5 Porte de Pantin

Spectacles les 17, 19 et 21 novembre

Grande Halle / Salle Boris Vian	8 € / 10 € / 12 € / 16 €
---------------------------------	---------------------------------

- Réservations : 01 40 03 75 75
Sur place tous les jours de 9h30 à 18h30
En ligne sur www.villette.com

STUDIO DU CCN DE CRETEIL ET DU VAL-DE-MARNE

rue Charpy - 94000 Créteil
www.ccncreteil.com/kalypso
M° 8 Créteil Université

Spectacles le 21 novembre

En cours de Kréa	Entrée libre sur réservations
------------------	-------------------------------

- Renseignements et réservations : 01 71 33 03 39
Par mail anguyenkhac@ccncreteil.com

MAISON DES ARTS DE CRETEIL

Place Salvador Allende - 94000 Créteil
www.macreteil.com
M° 8 Créteil Préfecture



Restauration au *Cou de la girafe* à partir de 19h



Navettes pour Bastille, dans la limite des places disponibles, après la représentation de la Grande Salle.

Spectacles du 15 au 22 novembre

Petite Salle (19h30)	8 €
Piscine (20h40)	Entrée libre
Grande salle (21h)	10 € / 12 € / 20 €
Combiné Petite salle + Grande salle	16 €

- Réservations : 01 45 13 19 19
En ligne sur www.macreteil.com
Sur place du mardi au vendredi de 10h à 19h, samedi de 12h à 19h (et les soirs de représentation)

THEATRE CLAUDE DEBUSSY

116 avenue du Général de Gaulle - 94700 Maisons-Alfort
www.theatredemaisons-alfort.org
M° 8 Maisons-Alfort - Stade ou RER D Maisons-Alfort Alfortville



Petite restauration sur place avant les spectacles

Spectacles le 25 novembre

Salle de spectacles	14 € / 17 € / 24 € / 27 €
---------------------	----------------------------------

- Réservations : 01 41 79 17 20
Du lundi au vendredi de 14h à 18h, samedi de 10h à 12h
Par mail theatredebussy@theatredemaisons-alfort.org
En ligne sur www.theatredemaisons-alfort.org

LES GEMEAUX / SCEAUX / SCENE NATIONALE

49, avenue Georges Clemenceau - 92330 Sceaux
www.lesgemeaux.com
RER B Bourg-la-Reine



Restauration sur place avant et après les spectacles

Spectacles du 28 au 30 novembre

Petit Théâtre Cie Trafic de Styles <i>Enveloppes timbrées</i>	10 €
Grand Théâtre CCN Créteil / Cie Käfig <i>Correria Agwa</i>	18 € / 19 € / 22 € / 27 €

- Réservations : 01 46 61 36 67
Du mardi au vendredi de 12h à 19h, samedi de 14h à 19h

ACCUEIL DES PERSONNES A MOBILITE REDUITE

Afin de vous accueillir dans les meilleures conditions, n'hésitez pas à nous prévenir au moment de la réservation.



EQUIPE

Le Festival Kalypso est organisé par le Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne / Compagnie Käfig, en collaboration avec toutes les équipes de ses partenaires qu'il remercie chaleureusement.

CCN DE CRETEIL ET DU VAL-DE-MARNE / CIE KAFIG



ADRESSE DE CORRESPONDANCE ET ADMINISTRATION

C/o Maison des Arts
Place Salvador Allende - 94000 Créteil
contact@ccncreteil.com / www.ccncreteil.com
Tel : 01 56 71 13 20
M° 8 Créteil Préfecture

Directeur : Mourad Merzouki

Chargée de mission Festival Kalypso : Anaïs Nguyen Khac / anguyenkhac@ccncreteil.com / 01 71 33 03 39

Responsable des relations publiques : Laure Kujawa

Directeur technique : Arnaud Becam

Administratrice : Valérie Lafont

Responsable de la communication : Camille Gillet

Responsable des productions et des tournées : Marie Chénard

Administratrice de production : Cécile Beretta

Assistante de production : Marie Le Taëron

Comptable : Samba Lasa

Identité visuelle du Festival Kalypso

Design graphique : Olivier Damiens

Photographie : Little Shao

RELATIONS PRESSE

AGENCE PIERRE LAPORTE COMMUNICATION

51 rue des Petites Ecuries - 75010 Paris
www.pierre-laporte.com
pierre@pierre-laporte.com
Tél : 01 45 23 14 14



THEATRES PARTENAIRES

La Maison des métaux

Création, programmation et pratiques artistiques, rencontres, partage du numérique et relation au tissu social environnant constituent les fondamentaux du projet de la Maison des métaux. L'artistique est au centre, toutes disciplines confondues, avec l'inscription dans les réalités de société comme voie de création. Au programme : œuvres et débats, démarches transversales, formes participatives et formes classiques, expressions urbaines, numériques, interdisciplinaires, transdisciplinaires...

A l'origine expression de populations marginalisées, le hip-hop a été un mouvement des plus créatifs de ces dernières décennies. La danse en particulier s'est déclinée dans des esthétiques très diverses comme en témoignent les pièces régulièrement programmées aux Métaux, notamment dans le cadre de Kalypso du 12 au 15 novembre.

Ville d'Aubervilliers - L'Embarcadère

Amateurs de musiques actuelles mais également inconditionnels de théâtre, cirque, danse peuvent désormais faire escale à Aubervilliers dans la nouvelle salle de spectacles de la Ville. Inaugurée en octobre 2013, cette salle, intégrée dans un grand complexe lumineux et attenant au Conservatoire à Rayonnement Régional Aubervilliers-La Courneuve (CRR93), compte parmi les plus grandes de la région parisienne. S'articulant aussi bien autour de l'actualité nationale qu'internationale, L'Embarcadère s'inscrit dans un réseau artistique large et exigeant (*Banlieues Bleues, Villes des Musiques du Monde, Paris Hip-Hop...*)

Suite à la première édition de son *Temps Fort* de danse hip-hop en mai dernier, mené en partenariat avec le *Festival Danse Hip-Hop Tanz* et ayant permis de soutenir tant le langage d'auteur que les formes émergentes, L'Embarcadère souhaite prolonger son soutien à la création chorégraphique hip-hop et à la diffusion de compagnies à travers le Festival Kalypso.

Le Forum de Blanc-Mesnil - Scène conventionnée

Le Forum/scène conventionnée de Blanc-Mesnil, est un lieu pluridisciplinaire, qui croise le théâtre, la danse, la musique et les arts visuels. Mettant l'exigence artistique au cœur de son projet, il se positionne comme un site d'expérimentation de la relation entre la population de son territoire et la création. De nombreuses actions de médiations participatives s'y déroulent, visant à instaurer un climat de confiance qui permette à tous d'aller vers le risque du nouveau, de l'inconnu.

Ouvert au développement des partenariats de haut niveau, il s'associe cette année à nouveau au Festival Kalypso proposé par le CCN de Créteil. Il s'agit ainsi de multiplier les forces d'exploration d'esthétiques métissées, reflétant les énergies des cultures urbaines qui se déploient dans les nouveaux continents des villes-monde.

La Villette

La Villette s'associe au Festival Kalypso initié par Mourad Merzouki et le CCN de Créteil et du Val-de-Marne, pour mettre en lumière les auteurs soutenus tout au long de l'année par deux programmes de résidence du Parc de la Villette : le WIP et Initiatives d'Artistes en Danses Urbaines. C'est aussi l'occasion de mutualiser les moyens entre structures pour favoriser la circulation des œuvres, encourager les chorégraphes et leur donner les moyens de montrer leurs créations. Le festival Kalypso à La Villette laissera une large place aux propositions de jeunes chorégraphes, assurant le renouveau du mouvement.

Maison des Arts et de la Culture de Créteil – Scène Nationale

La Maison des Arts et de la Culture de Créteil est un lieu de production et de diffusion pluridisciplinaire et généraliste. Elle présente largement les œuvres de référence, soutient et favorise les formes exploratoires en art, particulièrement les collaborations artistiques hybrides. À ce titre, à Créteil, une troisième salle, le Satellite, permet d'accompagner de jeunes artistes dans leur travail d'exploration de formes artistiques largement diffusées lors du festival EXIT. Elle programme de la danse tout au long de la saison et est partenaire du CCN de Créteil et du Val-de-Marne / Cie Käfig depuis 2012 (*Temps Fort Hip-Hop*). Elle a reçu la majorité des spectacles du Festival Kalypso 2013 et poursuit sa collaboration sur l'édition 2014 du festival, en accueillant 14 spectacles en Petite salle et en Piscine ainsi que la première mondiale de Pixel, la création 2014 de Mourad Merzouki, en Grande salle.

Théâtre Claude Debussy à Maisons-Alfort

Les Théâtres de Maisons-Alfort ont une programmation pluridisciplinaire d'une quarantaine de spectacles par saison, et accueillent régulièrement sur leurs deux plateaux - le Théâtre Claude Debussy et l'Espace Culturel Charentonneau - des chorégraphes d'univers très diversifiés.

Par notre participation dès l'origine à la *Biennale de Danse du Val-de-Marne* ou par l'accueil à plusieurs reprises de la manifestation *Les rendez-vous de la danse*, puis de *Première Scène* initiée par le CDC/La Briqueterie, nos théâtres se sont aussi fait l'écho de la danse d'aujourd'hui et d'un soutien à des chorégraphes inventifs.

La danse hip-hop occupe une part importante dans nos choix car elle est en perpétuelle évolution, mutation, et n'hésite pas à croiser les arts de la scène la rendant encore plus attractive. C'est d'ailleurs la caractéristique principale du Festival Kalypso qui promeut la rencontre des populations avec ce foisonnement d'énergie et d'univers au service d'une danse qui ne cesse de nous étonner et de nous émouvoir. Cette vitalité et la volonté de la faire partager au plus grand nombre en organisant des ateliers, stages ou des rencontres nous a incité à rejoindre Mourad Merzouki et l'équipe du CCN de Créteil et du Val-de-Marne pour participer et contribuer au rayonnement de ce festival.

Les Gémeaux – Scène nationale de Sceaux

À quelques encablures de la capitale, le théâtre Les Gémeaux / Scène Nationale, intégralement reconstruit en 1994, offre au public une confortable salle de 500 places avec l'un des plus beaux plateaux d'Île-de-France, une petite salle de 180 places, ainsi qu'un club de Jazz baptisé Le Sceaux What.

Françoise Letellier, sa directrice, et son équipe, y présentent, au fil de la saison, un florilège de théâtre, de danse, de musique et de jazz venus de tous les continents. Les Gémeaux produisent ou coproduisent nombre de spectacles pour la plupart inédits en France ou en région parisienne, beaucoup d'entre eux y sont des créations.

Pour la 2^{ème} année consécutive, Les Gémeaux se sont engagés dans le Festival Kalypso à recevoir deux spectacles : un à 20h45 dans le Grand Théâtre et un autre à 19h dans le Petit Théâtre.



TOUS NOS PARTENAIRES

Partenaires institutionnels



Le Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne / Compagnie Käfig est subventionné par la Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Ile-de-France - Ministère de la Culture et de la Communication, le Conseil Général du Val-de-Marne et la Ville de Créteil.

Pour le Festival Kalypso, il est subventionné par la Région Ile-de-France, le Conseil Général du Val-de-Marne et la Ville de Créteil.

Partenaires opérationnels cristoliens



La Maison des Arts de Créteil accueille 22 représentations dans le cadre du Festival Kalypso.

La MJC Club de Créteil et l'association cristolienne IDR (création de spectacles chorégraphiques et valorisation de la danse hip-hop par l'organisation d'événements) sont partenaires du CCN de Créteil et du Val-de-Marne dans l'organisation du Battle Kalypso. Dans le cadre du Festival Kalypso, la MJC Club accueille en outre un atelier d'initiation à la danse hip-hop. Le Cinéma d'Art et Essai La Lucarne diffuse un documentaire sur la danse urbaine à l'occasion du Festival.

Partenaires opérationnels franciliens



Les Gémeaux / Sceaux / Scène Nationale, le Forum, scène conventionnée de Blanc-Mesnil et La Villette sont associés au Festival Kalypso depuis 2013.

La Ville d'Aubervilliers - L'Embarcadère, le Théâtre Claude Debussy à Maisons-Alfort et La Maison des métallos rejoignent les partenaires du Festival Kalypso en 2014. Tous contribuent à la circulation des créations chorégraphiques hip-hop sur le territoire francilien.

Partenaires communication

